

Budgetgemeinde-Versammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr

Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



Botschaften und Budget 2022

Mit dem untenstehenden Talon können Sie die ausführliche Ausgabe des Budgets 2022 bestellen.

Die gesamte Botschaft finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.kradolf-schoenenberg.ch



Bestelltalon für die ausführliche Ausgabe

Bitte
frankieren

☐ Ich wünsche die ausführliche Ausgabe des Budgets 2022.

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Datum _____

Unterschrift _____

**Finanzverwaltung
Kradolf-Schönenberg
Thurbruggstrasse 11a
9215 Schönenberg a. d. Thur**

Inhaltsverzeichnis	
	Seite
Vorwort	2
Einladung und Traktandenliste zur Budget-Gemeindeversammlung	3
Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2021	4
Sanierung der Wasserversorgung Dorfstrasse in Buhwil	16
Gesundheitszentrum an der Thur, Schönenberg	18
Einführung Familienergänzende Angebote FAME	21
Budget 2022	
• Botschaftstext	26
• Gestufter Erfolgsausweis	29
• Erfolgsrechnung – Zusammenzug	30
• Erfolgsrechnung – Artengliederung	31
• Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung mit Erläuterungen	32
• Investitionsrechnung – Zusammenzug	44
• Investitionsrechnung – Artengliederung mit Erläuterungen	44
• Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung mit Erläuterungen	45
• Investitionsplan 2022 – 2026	50
• Finanzplan 2022 – 2026 Gesamtübersicht	55

Vorwort zur Botschaft Budget Gemeindeversammlung

Geschätzte Stimmbürgerinnen, geschätzte Stimmbürger

Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat mit Beschluss vom 28. September 2021 den Politischen Gemeinden, Schulgemeinden und Bürgergemeinden die Möglichkeit von Urnenabstimmungen anstelle von Gemeindeversammlungen durchzuführen, verlängert. Der Gemeinderat von Kradolf-Schönenberg hat entschieden, für die Beschlussfassung über das Budget 2022 und die Festlegung des Steuerfusses eine ordentliche Gemeindeversammlung durchzuführen.

Gemeindeversammlungen sind gänzlich von der Zertifikatspflicht ausgenommen!

Nach aktuellem Stand der Vorgaben von Bund und Kanton kann diese Versammlung mit entsprechendem Schutzkonzept unter Einhaltung folgender Schutzmassnahmen sicher durchgeführt werden:

- Der Stimmrechtsausweis muss **ihre Tel. Nummer oder E-Mail enthalten (bitte zu Hause ausfüllen)**.
Die Kontaktdaten sind somit über den Stimmrechtsausweis vorhanden. Bei Gästen werden die Kontaktdaten inkl. Telefonnummer erfasst. Die Stimmrechtsausweise müssen vorschriftsgemäss 3 Monaten aufbewahrt werden.
- Es besteht **Maskenpflicht für alle Anwesenden**
- Wir bitten Sie, **frühzeitig zur Gemeindeversammlung zu erscheinen**, damit möglichst kein Stau am Eingang entsteht.
- Das Versammlungslokal ist mit einem **Abstand von 1.5 Meter** bestuhlt.
- Am Eingang steht ein Desinfektionsspender bereit. Die Besucher sind angehalten, vor Eintritt die **Hände zu desinfizieren**.
- Sollte sich im Nachgang der Gemeindeversammlung herausstellen, dass eine mit Covid-19 angesteckte Person an der Versammlung teilgenommen hat, wird diese gebeten, umgehend die **Gemeindeverwaltung zu informieren**.
- **Eigenverantwortung**: Auch besonders gefährdete Personengruppen haben das Recht, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.
- **Kranke Personen** und Personen, welche mit einer erkrankten Person in einem Haushalt wohnen oder engen Kontakt haben, bitten wir, **zu Hause zu bleiben**
- **Nach Abschluss** der Versammlung sind die Teilnehmenden angehalten, den **Saal gestaffelt zu verlassen**.
- **Im Anschluss an die Versammlung wird der beliebte Apéro im Freien aus- geschenkt**.

Gemeinderatskanzlei / Gemeinderat

Einladung zur Budgetgemeinde-Versammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr

Turnhalle Buchzelg, Neukirch an der Thur

Traktanden

1. Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 02. Juni 2021
2. Sanierung der Wasserversorgung Dorfstrasse in Buhwil:
Projekt- und Kreditbegehren von brutto 680'000 Franken
3. Gesundheitszentrum an der Thur, Schönenberg:
Projekt- und Kreditbegehren von brutto 750'000 Franken
4. Einführung Familienergänzende Angebote FAME:
Projekt- und Kreditbegehren
5. Budget 2022
 - Kommentar / Antrag
 - Budget (Zahlen)
 - Investitions- / Finanzplan
6. Verschiedenes und Umfrage

Schönenberg, 5. Oktober 2021

DER GEMEINDERAT

Bitte den/die Stimmrechtsausweise (Rückseite der Botschaft) an die Versammlung mitbringen.

Für eine allfällige Kontaktnachverfolgung (Contact Tracing) ist bei Teilnahme vorgängig zu Hause der Stimmrechtsausweis mit Ihrer Telefonnummer und ev. E-Mail-Adresse zu ergänzen.

Traktandum Nr. 1

Rechnungsgemeinde-Versammlung Kradolf-Schönenberg: Protokoll Nr. 1/2021 vom 02. Juni 2021

Datum	Mittwoch, 02. Juni 2021
Zeit:	20.00 Uhr bis 21.35 Uhr
Ort:	Mehrzweckhalle Kradolf
Vorsitz:	Heinz Keller, Gemeindepräsident
Stimmberechtigte Total:	Stimmberechtigte Männer: 1'105 Stimmberechtigte Frauen: 1'131 Total Stimmberechtigte: 2'236 von insgesamt 3'653 Einwohnern
Stimmberechtigte anwesend:	71 (3.17 %)
Absolutes Mehr:	36
Entschuldigt:	Ständerat Jakob Stark (Sommersession); Esther und Markus Rissi; Franziska und Johann Diethelm; Margrit und Walter Arnold; Markus Bernhardsgrütter; Priscilla und Michael Keller sowie weitere Personen, welche nicht namentlich erwähnt werden wollen.
Nicht Stimmberechtigt:	– Auswärts wohnhafte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung: - Roberto Cardinale, Leiter Bau-/Werkverwaltung, Sulgen – Personen, deren Einbürgerungsgesuche behandelt werden: - Dzaferi Alsid, Kradolf – Weitere Gäste: - Georg Stelzner, auswärts wohnhafter Pressevertreter, Sulgen (Neuer Anzeiger + Thurgauer Zeitung) - Joos Bernhard, Sulgen (neuer Präsident Spitex AachThurLand) - Tobias Kulow, Kradolf (Ehrung)
Stimmenzähler:	Kradolf: Lilian Brander Neukirch: Fredi Iten
Protokoll:	Jörg Fässler, Gemeindeschreiber

Begrüssung und Einleitung

Um 20.00 Uhr begrüsst der Gemeindepräsident, Heinz Keller, die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Rechnungsgemeinde-Versammlung in der Mehrzweckhalle in Kradolf.

Speziell begrüsst er Herrn Regierungsrat Walter Schönholzer, ehem. Gemeindepräsident, welcher sich erfreulicherweise immer wieder die Zeit für die Gemeindeversammlung nimmt; Herrn Alsid Dzaferi, welcher sich heute einbürgern lassen möchte und Herrn Georg Stelzner von der Presse, welcher stets für eine objektive Berichterstattung bemüht ist. Als weiteren Gast begrüsst er Herrn Joos Bernhard aus Sulgen, welcher das Präsidium der Spitex AachThurLand übernehmen wird.

In seiner Willkommensansprache bedankt sich Heinz Keller bei der Volksschulgemeinde Region Sulgen für das Gastrecht heute Abend und beim Abwart Markus Forster für das Einrichten der Halle. Ein besonderer Dank geht an die Gemeinderätin Andrea Müller, welche für die herrliche Dekoration verantwortlich ist.

Im Besonderen weist er auf die aktuelle Covid-19-Situation hin und die damit verbundenen Massnahmen. Speziell wird auf die strikte Einhaltung gemäss dem heutigen Schutzkonzept hingewiesen (Maskenpflicht, Abstands- und Hygienevorschriften, etc.).

Auf den Apéro muss leider nochmals verzichtet werden. Den Besucherinnen und Besuchern wird jedoch nahegelegt, im Anschluss an die Versammlung die verschiedenen Gastgewerbebetriebe zu berücksichtigen.

Aus aktuellem Anlass lässt Heinz Keller den SRF-Beitrag vom 01.06.2021 über die Ruine Last in der Sendung «Schweiz aktuell» laufen. Den Akteuren der Genossenschaft Ruinen Kradolf-Schönenberg wird für ihre Arbeit und die Imagepflege der beste Dank ausgesprochen.

Nachdem gegen die Einladung zur Versammlung, die Stimmberechtigung von Teilnehmenden und die Traktandenliste keine Einwände erhoben werden, erklärt der Vorsitzende die Versammlung als offiziell eröffnet.

Traktanden

1. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 01. Dezember 2020
2. Einbürgerungsgesuch Dzaferi Alsid, Kradolf
3. Rechnung 2020
4. Feuerschutzreglement der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg
5. Ehrungen
6. Verschiedenes und Umfrage

Traktandum Nr. 1

Protokollgenehmigung Budget-Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2020

Registratur	0.3	Legislative (Gemeindeversammlung, Parlament)
	0.303	Protokolle Gemeindeversammlung

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Das Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2020 wird einstimmig ohne Gegenstimme genehmigt und dem Verfasser, Jörg Fässler, verdankt. Ein weiterer Dank geht an die Stimmzähler Rosmarie Künzler und Thomas Raschle.

Traktandum Nr. 2

Rechnung 2020

Registratur	9.3	Rechnungswesen der Gemeinde
	9.304	Jahresrechnung im Original

Ausführungen/Erwägungen

Der Abschluss der Rechnung 2020 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg zeigt sich mit einem Ertragsüberschuss von CHF 697'902.- (Vorjahr: CHF 603'594.-) weitaus positiver als zum Budget, welches einen Aufwandüberschuss von CHF – 325'000.- vorgesehen hat.

Wie bereits in den Vorjahren führten erhöhte Steuereinnahmen der natürlichen Personen sowie Grundstückgewinnsteuern zur unerwartet hohen Steigerung des Ertrages.

Erfolgsrechnung

	2019	2020
Betrieblicher Aufwand	CHF 9'997'615	CHF 10'132'370
Betrieblicher Ertrag	CHF 10'565'443	CHF 10'809'213
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF + 567'828	CHF + 676'843
Ergebnis aus Finanzierung	CHF + 35'766	CHF + 21'059
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF + 603'594	CHF + 697'902

Investitionsrechnung

	2019	2020
Investitionsausgaben	CHF 1'873'424	CHF 1'015'280
Investitionseinnahmen	CHF 518'183	CHF 128'586
Nettoinvestitionen	CHF 1'355'241	CHF 886'694

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Allgemeines:

Gegenüber dem Budget 2020 von CHF 3'450'000.- konnten bei den Gemeindesteuern CHF 3'844'845.- verbucht werden. Dies entspricht einem Mehrertrag von CHF 394'845.-. Der Steuerertrag 2020 liegt damit wieder deutlich über Budget und mit rund CHF 99'305.- auch über dem Vorjahr. Die Einnahmen aus Liegenschaftensteuern betrugen 2020 CHF 188'192.- (VJ: CHF 176'370.-) und die Grundstückgewinnsteuern 2020 CHF 361'270.- (VJ: CHF 225'500.-).

Bei der Öffentlichen Sozialhilfe ist der Netto-Sozialhilfeaufwand (exkl. Löhne und Administration) mit CHF 460'112.- deutlich geringer als budgetiert und wieder unter den Aufwendungen der vergangenen fünf Jahre (2019: CHF 478'000.-, 2018: CHF 689'000.-, 2017: CHF 554'000, 2016: CHF 543'000.-, 2015: CHF 497'000.-). Rückflüsse von Sozialversicherungen (ALV, EL und IV) und ein Rückgang der Unterstützungen haben zu diesem erfreulichen Resultat geführt. Pro Einwohner wurden 2020 rund CHF 126.- für Sozialhilfe aufgewendet (2019: CHF 132.-, 2018: CHF 192.-, 2017: CHF 156.-, 2016: CHF 154.-). Der kantonale Durchschnitt der letzten fünf Jahre liegt bei CHF 135.- pro Einwohner, jener unserer Gemeinde bei CHF 136.-. Für den ganzen Kanton Thurgau ist das ein Total von rund 32 Mio. Franken.

Im Allgemeinen musste für die Verwaltung, die Soziale Sicherheit, die Strassen und für den Werkhof deutlich weniger als budgetiert und in den Bereichen Gesundheit, Pflege und ÖV mehr ausgegeben werden.

Der Beitrag aus dem Finanzausgleich verringert sich um rund CHF 50'000.- auf CHF 290'000.-. Er macht 4.55 Steuerprocente (2019: 5.36, 2018: 6.01, 2017: 6.75 und 2016: 9.10 Steuerprocente) oder CHF 80.- pro Einwohner (2019: CHF 94.-, 2018: CHF 98.- 2017: CHF 109.- und 2016: CHF 142.-) aus.

Abschreibungen

Insgesamt wurden 2020 CHF 718'183.- (Verwaltungsvermögen inkl. Investitionsbeiträge) abgeschrieben (VJ: CHF 699'044.-). Die Abschreibungen bilden sich aus der Summe der linearen Abschreibungen innerhalb von 10 Jahren für sämtliches Verwaltungsvermögen vor der Einführung von HRM2 sowie aus den Abschreibungen von Neuinvestitionen mit unterschiedlich definierten Abschreibungszeiträumen. Ohne Werkbetriebe wurden 2020 CHF 375'495.- abgeschrieben.

Werkbetriebe: Bei den durch Gebühren finanzierten Werkbetrieben wurden die Anlagen der Wasserversorgung mit CHF 135'296.- und die Anlagen der Elektrizitätsversorgung mit CHF 207'392.- abgeschrieben. Die Kanalisation ist bereits abgeschrieben. Die Summe der Abschreibungen der Anlagen unserer Werkbetriebe beläuft sich auf CHF 342'688.- (VJ: CHF 330'380.-).

Ergebnisse Werkbetriebe (gebührenfinanziert – Spezialfinanzierungen)

Die Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF + 87'324.21 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 89'350.-. Bei der Abwasserbeseitigung (Kanalisation) resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 72'723.-, leicht höher als im Vergleich zum Vorjahr, jedoch deutlich unter Budget.

Beim Elektrizitätswerk ergibt sich im Jahr 2020 ein Aufwandüberschuss von insgesamt CHF - 133'153.56 (VJ: Ertragsüberschuss CHF + 93'104.21). Aus Durchleitung und Netznutzung (Gliederung 8711) resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF - 73'213.71 (VJ: Ertragsüberschuss von CHF 134'090.57). Ausgeführte Investitionsprojekte zur Sanierung und Verbesserung des Netzes konnten aufgrund der Schlussrechnungen unter CHF 50'000.- direkt abgeschrieben werden, belasten jedoch die Rechnung der Elektrizitätsversorgung mit rund CHF 150'000.- zusätzlich. Beim Stromhandel (Gliederung 8712) resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF - 59'939.85 (VJ: CHF - 40'986.36). Die Resultate werden mit den vorhandenen Reserven im Eigenkapital verrechnet.

Werke	Jahresergebnis 2020	Budget 2020	Eigenkapital 31.12.20
Wasser	+ 87'324.-	+ 89'350.-	266'610.-
Kanalisation	- 72'723.-	- 114'500.-	219'610.-
Elektrizität	- 133'154.-	+ 60'050.-	624'993.-

- = Aufwandüberschuss + = Ertragsüberschuss

Erläuterungen zu den Investitionen

Die gesamten Nettoinvestitionen 2020 liegen mit CHF 886'693.55 unter dem Vorjahr (VJ: CHF 1'355'241.57) sowie deutlich tiefer als im Investitionsbudget 2020 mit rund 1.38 Mio. CHF vorgesehen. Es wurden keine Vorfinanzierungen in dieser Rechnungsperiode verrechnet.

Im steuerfinanzierten Bereich wurden Nettoinvestitionen im Wert von CHF 326'919.- getätigt. Im Vorjahr wurden CHF 723'274.00 investiert.

In die Sanierung und Erneuerung unserer Gemeindestrassen wurden in Schönenberg CHF 281'701.90 investiert (Poststrasse/Grüntalweg und der Deckbelag der Buhwilerstrasse). Für Gewässerverbauungen an den «Flügelmauern Bötschmühle» in Buhwil wurden netto CHF 45'217.10 investiert.

In den spezialfinanzierten Bereichen Elektrizitäts- und Wasserversorgung wurden CHF 559'774.55 netto investiert. Das ist geringer als im Vorjahr (CHF 631'968.-) und deutlich unter Budget 2020. Die geplanten Investitionsvorhaben werden nach Dringlichkeit eingestuft und nach Möglichkeit in Synergie mit Strassen-sanierungsprojekten umgesetzt oder verschoben. Die Nettoinvestitionen der Werke verteilen sich wie folgt: Wasserversorgung: CHF 353'933.30 (VJ: CHF 339'063.-); Elektrizitätswerk: CHF 232'267.25.- (VJ: CHF 316'733.-) und Abwasser: minus CHF - 26'426.00 (VJ: CHF - 23'828.-). Das Ergebnis im Abwasser kommt daher, dass die Einnahmen aus Anschlussgebühren und Erschliessungsbeiträgen eingegangen sind, jedoch keine Investitionen getätigt wurden. Dieser Überschuss wird zweckgebunden in den Erneuerungsfonds Abwasser eingelegt.

Verschuldung

Das kurz-, mittel- und langfristige Fremdkapital beläuft sich auf 4,2 Mio. Franken, CHF 300'000.- unter Vorjahr. Die Verschuldung geht wie vom Gemeinderat angestrebt zurück: Ohne Werkbetriebe von CHF 224.- auf CHF 17.- pro Einwohner und die Gesamtschulden von CHF 1'026.- auf CHF 899.- pro Einwohner. Gemäss Definition der Finanzkennzahlen HRM2 ist die Höhe unserer Verschuldung als geringe Verschuldung einzustufen.

Verwendung des Brutto-Ertragsüberschusses:

Der Gemeinderat hat den Rechnungsabschluss 2020 mit einem Bruttoertragsüberschuss von CHF 697'901.64 erfreut zur Kenntnis genommen und wird der heutigen Gemeindeversammlung die Verwendung des Ertragsüberschusses wie folgt beantragen:

CHF 100'000.- werden als Vorfinanzierung für die Sanierung der Weitenastrasse 2021 verbucht. CHF 200'000.- werden als Vorfinanzierung für die Erstellung des Radweges mit Pfortneranlage und der Sanierung der Buhwilerstrasse vom Ortseingang Schönenberg bis zum Wald 2022 verwendet. CHF 200'000.- werden als Vorfinanzierung für die Sanierung der Dorfstrasse in Buhwil 2023 verwendet. Der verbleibende Überschuss von CHF 197'901.64 wird dem Eigenkapital zugewiesen, welches dadurch auf CHF 2'610'367.02 (VJ: CHF 2'412'465.38) ansteigt und einer Reserve von rund 40 Steuerprozenten entspricht.

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Die Jahresrechnung 2020 bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz sowie die Verwendung des Ertragsüberschusses werden einstimmig ohne Gegenstimme genehmigt. Der Ertragsüberschuss von CHF 197'901.64 wird dem Eigenkapital zugeführt.

Dem Finanzverwalter Jörg Fässler, seiner Mitarbeiterin Andrea Sager sowie den Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission für ihre wertvolle Prüfungsarbeit wird der beste Dank ausgesprochen.

Registratur	1.2	Bürgerrecht
	0.203	Einbürgerungsgesuche (bewilligte und abgelehnte)

Ausführungen/Erwägungen

Das ganze Einbürgerungsverfahren ist ein äusserst zeitaufwändiges Verfahren. Das heutige Einbürgerungsgesuch ist das erste, welches nach den neuen Einbürgerungsrichtlinien unserer Gemeinde von 2019, die als Grundlage das Kantons- und Gemeindebürgerrechtsgesetz haben, behandelt wurde. Grundvoraussetzungen müssen erfüllt werden – dazu gehören ausreichende Kenntnisse in der Umgangssprache, der Kurs und die Prüfung «Schweiz kennen und verstehen», sich örtlich und kantonale zurechtfinden und über schweizerische Verhältnisse Auskunft geben können sowie das Thema Integration kennen. Dann wurden mehrere Gespräche mit dem Gemeindepräsidenten und dem Gemeinderat geführt. Bei Unsicherheit wird das Gesuch zurückgestellt, was dem Zweck doch meistens dient, oder es wird abgelehnt. Wir prüfen die Einbürgerungsgesuche sehr kritisch. Nur wer alle Einbürgerungskriterien ohne Zweifel erfüllt, kommt vor die Gemeindeversammlung. Weitere sehr wesentliche Neuerungen werden nochmals erwähnt, obwohl wir dies ausführlich besprochen haben, dies sind:

A: Offene oder geheime Abstimmung: Der Gemeinderat hat beschlossen, an der bisherigen Praxis der geheimen Abstimmung festzuhalten, obwohl das neue Gesetz dies nicht mehr fordern würde.

B: Das Gesuch kann nur mit einem vorgängigen Antrag abgelehnt werden. Dieser kann nach der Publikation im Mitteilungsblatt, durch den Gemeinderat oder direkt an der Gemeindeversammlung gestellt werden. Bei einer Ablehnung haben wir diesen Entscheid zu begründen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Erteilung des Bürgerrechtes. Soweit zu den neuen Vorgaben.

§ 10 KBüG (auch Bund)Begründungspflicht

¹ Die Ablehnung eines Einbürgerungsgesuches ist zu begründen.

² Ein Einbürgerungsgesuch kann nur abgelehnt werden, wenn ein entsprechender Antrag gestellt und in der Folge dafür Gründe vorgebracht wurden.

³ Sofern nach der Gemeindeordnung die Gemeindeversammlung für die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes zuständig ist, gilt als begründeter Antrag auch ein vor der Versammlung eingereichter unbegründeter Antrag, wenn in der Gemeindeversammlung über das Einbürgerungsgesuch eine Diskussion geführt wird, die Ablehnungsgründe daraus hervorgehen und diese protokolliert werden.

Der Gesuchsteller von heute erfüllt die Kriterien.

Alsid Dzaferi wurde 1987 im Kosovo geboren und ist seit 1993 in Kradolf wohnhaft. Er ist als Industrielackierer bei der GDELS-Mowag GmbH in Tägerwilen tätig.

Herr Dzaferi ist hier in die Schule gegangen und hat seine Fussballkarriere in unserem Fussballclub gestartet und hat es bis in die 2. Liga geschafft.

Nachdem die Schweiz und insbesondere Kradolf zu seinem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Alsid Dzaferi das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz.

Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch eingehend geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Dzaferi Alsid zuzustimmen.

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Abstimmung

Das Auszählen der Stimmzettel ergibt:

Abgegebene Stimmzettel:	71
abzüglich leere	0
abzüglich ungültige	0
verbleiben massgebende Stimmzettel:	71
Ja-Stimmen:	61
Nein-Stimmen:	10

Mit **61 Ja-Stimmen** gegen **10 Nein-Stimmen** wird dem Einbürgerungsgesuch von Dzaferi Alsid zugestimmt.

Feuerschutzreglement der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Registratur	0.6	Zentrale Dienste
	0.601	Gemeindeeigene Reglemente und Vorschriften

Ausführungen/Erwägungen

Das neue Reglement des Feuerwehrzweckverbandes Sulgen – Kradolf-Schönenberg wurde per 01. Januar 2019 in Kraft gesetzt. Aufgrund der Totalrevision des Kantonalen Feuerschutzgesetzes wurde damals entschieden, die Revision der Feuerschutzreglemente beider Gemeinden aufzuschieben, um allfällige zusätzliche Anpassungen ebenfalls berücksichtigen zu können.

Nach Abschluss der Revision des Kantonalen Feuerschutzgesetzes und in Kraftsetzung per 01. Januar 2021, konnte nun auch die Überarbeitung des Reglements auf Gemeindeebene unter der Leitung von Paul Gubler abgeschlossen werden. Im Wesentlichen wurden Anpassungen an das neue Gesetz und kleinere redaktionelle Änderungen vorgenommen.

Die aktuelle Version aus dem Jahre 1996 finden Sie auf unserer Website oder wird auf Anfrage gerne gestellt.

Das Reglement wurde vom kantonalen Feuerschutzamt und dem Departement für Justiz und Sicherheit geprüft und mit Schreiben vom 8. Oktober 2020 genehmigt.

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Das neue Feuerschutzreglement 2021 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg wird einstimmig ohne Gegenstimme genehmigt und tritt auf den 01. Juli 2021 in Kraft:

Feuerschutzreglement der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg

In Anwendung von § 3 Abs. 2 des Feuerschutzgesetzes vom 11. September 2019 (Stand 01. Januar 2021) erlässt die Gemeindeversammlung Kradolf-Schönenberg folgendes Reglement:

1. Allgemeine Bestimmungen

- | | | |
|---------------|--|------------------------|
| Art. 1 | <p>¹ Dieses Reglement legt die Organisation und das Verfahren des öffentlichen Feuerschutzes in der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg fest.</p> <p>² Alle in diesem Reglement genannten Ämterbezeichnungen sind als geschlechtsneutrale Funktionsbezeichnungen zu verstehen.</p> | Geltungsbereich |
| Art. 2 | <p>Der Feuerschutz hat die Aufgabe, Leben und Gut der Mitbürger vor Schaden zu bewahren und Schadenfeuer zu verhindern oder zu bekämpfen.</p> | Zweck |
| Art. 3 | <p>¹ Der Feuerschutz ist Sache der Gemeinde, soweit das Feuerschutzgesetz nicht bestimmte Aufgaben dem Kanton vorbehält.</p> <p>² Die Gemeinde führt zu diesem Zweck ein Feuerschutzamt.</p> <p>³ Die Feuerwehr wird gemeinsam mit der Politischen Gemeinde Sulgen geführt. Die Organisation der Feuerwehr übernimmt der Feuerwehr-Zweckverband Sulgen – Kradolf-Schönenberg, dessen Reglement einen integrierenden Bestandteil dieses Feuerschutzreglements darstellt.</p> | Grundsatz |

Art. 4	¹ Die Feuerwehr steht unter der Aufsicht der Delegiertenversammlung des Zweckverbands. ² Die Delegiertenversammlung wählt für die Leitung und Beaufsichtigung des Feuerwehr-Zweckverbandes eine Feuerwehrkommission. Der übrige Feuerschutz steht unter der Aufsicht des Gemeinderates, dieser wählt für die Leitung und Beaufsichtigung eine Feuerschutzkommission.	Aufsicht
Art. 5	Organe des Feuerschutzes sind: 1. Die Feuerschutzkommission 2. Das Feuerschutzamt 3. Die Feuerwehrkommission 4. Die Feuerwehr 2. Feuerschutzkommission	Organe
Art. 6	Die Amtsdauer der Feuerschutzkommission fällt mit derjenigen des Gemeinderates zusammen. Die Feuerschutzkommission setzt sich aus zwei Mitgliedern des Gemeinderates und dem Feuerschutzbeamten zusammen. Sie wird vom Gemeinderat gewählt.	Feuerschutzkommission
Art. 7	¹ Die Feuerschutzkommission vollzieht die Feuerschutzgesetzgebung gemäss den §§ 1-21 des kantonalen Gesetzes über den Feuerschutz. ² Für die Regelung des Kaminfegerdienstes ist der Gemeinderat zuständig. 3. Feuerschutzamt	Aufgaben
Art. 8	¹ Das Feuerschutzamt beurteilt alle feuerschutzrelevanten Baugesuche der Gemeinde, die nicht in die Zuständigkeit des Kantons fallen. ² Zur Führung des Feuerschutzamtes wählt der Gemeinderat den Feuerschutzbeamten.	Feuerschutzbewilligung
Art. 9	Das Feuerschutzamt verfügt die Feuerschutzaufgaben und kontrolliert am Rohbau und nach Bauabschluss deren Einhaltung gemäss § 14 ff. des Feuerschutzgesetzes.	Abnahmekontrolle
Art. 10	¹ Der Kaminfeger prüft bei seiner Arbeit die Einhaltung der Feuerschutzvorschriften und bringt Mängel unverzüglich dem Feuerschutzamt zur Anzeige. ² Dieses orientiert den Eigentümer und überwacht die Behebung der Mängel.	Feuerschutzkontrolle

Art. 11 Für die Leistungen des Feuerschutzamtes (Bewilligungen, Kontrollen, usw.) können Gebühren erhoben werden. **Gebühren**

4. Schlussbestimmungen

Art. 12 Gegen Entscheide und Beschlüsse der Feuerschutzkommission oder des Feuerschutzamtes kann innert 20 Tagen schriftlich Rekurs beim Gemeinderat erhoben werden. Rekurse müssen eine Begründung und einen Antrag enthalten. **Rechtsmittel**

Art. 13 Dieses Reglement tritt nach Genehmigung durch die Gemeindeversammlung sowie das zuständige Departement auf den 01. Juli 2021 in Kraft. Es ersetzt das bisherige Reglement vom 01. Januar 1996. **Inkrafttreten**

Traktandum Nr. 5

Ehrungen

Registratur	0.7	Personelles
	0.705	Jubiläen, Dienstaltersgeschenke

Unter diesem Traktandum möchte der Gemeinderat DANKE sagen für langjährige treue Dienste oder aussergewöhnliche Taten:

a. Tobias Kulow und Marek Marbacher, Kradolf – Ehrung/Anerkennung für schnelles, uneigennütziges Verhalten beim Brandfall vom 19.04.2021 an der Bahnhofstrasse in Kradolf

Nebst dem lobenswerten, professionellen Einsatz der Feuerwehr Sulgen – Kradolf-Schönenberg beim Brandfall vor einigen Wochen in Kradolf sollen auch die beiden Herren Tobias Kulow und Marek Marbacher aus Kradolf für ihr schnelles und uneigennütziges Verhalten und die erste Rettungsaktion besonders erwähnt werden. Für diese ruhmreiche Tat und die Zivilcourage wird den beiden im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg die höchste Anerkennung mit einem kräftigen Applaus ausgesprochen.

b. Guido Stutz, alt Sekundarschullehrer, Kradolf – Danke für die Aufarbeitung der Geschichte von Schönenberg

Als Sekundarschullehrer war Herr Guido Stutz bei einigen in der Verwaltung schon ein Begriff. Seine Anfrage an den Gemeinderat, auf gewisse Archivunterlagen zugreifen zu können, wurde anfänglich vorsichtig gewährt. Als dann die ersten Geschichten im Neuen Anzeiger erschienen sind, wurde dem Gemeinderat schnell bewusst, dass da etwas Interessantes am Laufen ist. Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg wird Guido Stutz für seine grosse Arbeit bei der Aufarbeitung der Geschichten, welche manchem Einwohner ein Schmunzeln oder Lachen beschert haben, der beste Dank und die Anerkennung mit einem kräftigen Applaus ausgesprochen.

Guido Stutz bedankt sich daraufhin bei der Versammlung für das Vertrauen und die Mithilfe bei der Erarbeitung des Buches «Schönenberg in Geschichte und Gegenwart». Gleichzeitig informiert er über sein nächstes Projekt, wonach er die Geschichte von Kradolf aufarbeiten will, sofern es seine gesundheitliche Verfassung zulässt. In diesem Zusammenhang ruft er die Bevölkerung auf, entsprechendes Material wie Fotos zur Verfügung zu stellen und bei generellen Auskünften behilflich zu sein.

c. Gabriela Stettler, Kradolf – Ableserin während 11 Jahren

Heinz Keller beginnt die Ehrung mit den Worten: «Wenn ich einen Stromzähler sehe, kommt mir automatisch Gaby Stettler aus Kradolf in den Sinn». So habe er sie kennen und schätzen gelernt. Während der letzten 11 Jahre hat sie den einen oder anderen Keller kennengelernt. Gaby Stettler hat sich entschieden, ihre Kraft anderweitig einzusetzen.

Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg bedankt sich Heinz Keller bei Gaby Stettler für ihren zuverlässigen und beständigen Einsatz und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.

d. Erich Stübi, Schönenberg – Präsidium Findungskommission

Im Jahr 2010 wurde vom Gemeinderat Kradolf-Schönenberg die Findungskommission gegründet, welche unabhängig Kandidaten für Wahlen sucht, um eine ausgewogene Vertretung der Bevölkerung in den Behörden sicherzustellen.

Der Gemeinderat bestimmt den Präsidenten der Findungskommission, welcher für Behördenwahlen individuell überparteiliche und dorfüberschreitend die Mitglieder anfragt.

Diese Kommission wurde seit ihrer Gründung von Erich Stübi aus Schönenberg geführt. Erich Stübi, welcher mit seinem «Team» erfolgreich manche Kandidaten gesucht, motiviert, befragt und auch vorgeschlagen hat, hat seine Demission eingereicht.

Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg bedankt sich Heinz Keller bei Erich Stübi und seinem «Team» für seinen wertvollen Dienst zum Wohle der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg.

Mit Jürg Köchli aus Neukirch an der Thur konnte ein geeigneter Nachfolger gefunden werden. Jürg Köchli war bereits mehrmals als Mitglied der Findungskommission tätig und verfügt über ein grosses Netzwerk. Wir danken Jürg Köchli herzlich für seine Bereitschaft zur Übernahme des Präsidiums der Findungskommission.

e. Jürg Peter, Kradolf – 23 Jahre Präsident Spitex AachThurLand

Der Gemeindepräsident Heinz Keller fragt die Versammlung, was ihr beim Wort «Spitex AachThurLand» in den Sinn komme? Hilfe, Unterstützung, Dankbarkeit, gute Feen, kleine beklebte Autos zu allen Zeiten unterwegs – das Team unserer Spitex leistet hervorragende Arbeit.

Er ruft der Versammlung ins Bewusstsein, dass die Spitex AachThurLand einen Leistungsauftrag von uns allen erfülle (einen Teil der Gemeinden Hohentannen, Sulgen und Kradolf-Schönenberg). Leider konnte keine SPITEX Versammlung stattfinden, weshalb die Gemeindepräsidenten Andreas Opprecht (Sulgen), Lukas Hoffmann (Hohentannen) und Heinz Keller (Kradolf-Schönenberg) vereinbart haben, die Leistungen des scheidenden Präsidenten Jürg Peter hier offiziell zu verdanken und ihn zu verabschieden.

«Wussten Sie, dass unsere Spitex im kantonalen Vergleich eher zu den Kleinen gehört, aber wussten Sie auch, dass unsere Spitex in Sachen Kosten, Leistung und Qualität eine der Grössten ist? Dass wir heute noch selbständig sind und all den extrem gestiegenen Anforderungen genügen, haben wir dem hochmotivierten Team der Spitex, den weitsichtigen Entscheidungen des Vorstandes und vor allem einem zu verdanken – Jürg Peter.

In der Zeitung konnten sie bereits viel lesen über Zahlen und all die Errungenschaften. Wir sind stolz auf die Spitex AachThurLand, wie sie sich heute präsentiert. Was aber nicht in der Zeitung stand, ist die hervorragende Zusammenarbeit mit den Mitgliedsgemeinden. In einer offenen, von Vertrauen geprägten Partnerschaft, mit dem Team und vor allem mit Jürg Peter, auch wenn wir nicht immer einig waren.»

Im Namen der Gemeinderäte und Gemeindepräsidenten der Mitgliedsgemeinden sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Jürg Peter für seinen grossen Einsatz und die gute Zusammenarbeit und überreicht ihm als Anerkennung ein Geschenk.

Der anwesende Jürg Peter richtet sich danach an die Versammlung und bedankt sich seinerseits für die Anerkennung und die gute Zusammenarbeit.

Das Präsidium der Spitex AachThurLand wird neu von Herrn Joos Bernhard aus Sulgen übernommen. Der als Gast heute anwesende Joos Bernhard stellt sich kurz persönlich vor. Seine bisherige berufliche Tätigkeit wird er Ende November 2021 (frühzeitig) beenden und sich vollumfänglich für die Spitex einsetzen.

Heinz Keller bedankt sich im Namen der Gemeinderäte und der Bevölkerung für die Bereitschaft, hier etwas ganz Wichtiges zu übernehmen und wünscht einen guten Einstieg, mit viel Weisheit, Durchhaltevermögen (es wird auch mal holpern) und Geschick, die Spitex AachThurLand mit dem Team in die Zukunft zu führen. Zum Ansporn erhält Joos Bernhard etwas Traubenzucker, wenn die Batterien leer sind und etwas Zucker, sollten die Neven mal blank liegen.

f. Hans Kühni, Neukirch an der Thur und Ruedi Altwegg, Kradolf – 25 Jahre Mitglieder der Gemeinde-stelle für Landwirtschaft

Unglaublich wie die Zeit vergeht. Hans Kühni und Ruedi Altwegg haben zuverlässig die Kontroll-Aufgaben in Sachen Landwirtschaft wahrgenommen. Im Wandel der Zeit werden heute direkte Eingaben über den PC zu Hause gemacht. Früher wurden vermutlich Formulare und Meldekarten versendet. Im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg bedankt sich Heinz Keller bei Hans Kühni und Ruedi Altwegg für diese wichtige Arbeit während der letzten 25 Jahre.

g. Hans Stark, Neukirch an der Thur – 10 Jahre Gemeinderat

Im Frühjahr 2011 wurde Hans Stark in den Gemeinderat gewählt. In den letzten 10 Jahren ist einiges gegangen. Ein umfassender und weitreichender Bereich liegt in der Verantwortung seines Ressorts Öffentliche Sicherheit und Verkehr. Sind die Herausforderungen in den letzten Jahren doch gestiegen und warten immer neue Aufgaben auf uns. In seiner Arbeit ist Hans Stark doch bekannt, dass seine Voten (nicht nur im Gemeinderat) meist weitreichender ausfallen, so ergänzt er das fachlich Notwendige vielfach mit einer persönlichen Note und Einschätzung. Ob für die Mitglieder der Feuerwehr, das Team des Werkhofes oder den Winterdienst, für Hans Stark steht stets das Wohl der Menschen und der Gemeinde im Fokus.

Das Schreiben beim Jassen im Gemeinderat hat Hans Stark an Stelle von Peter Schrepfer übernommen. Hans hat hier ein sehr gutes Händchen bewiesen – Peter war zwar noch etwas rascher beim Zusammenzählen, aber in Sachen Genauigkeit können wir uns keine Aussage erlauben.

Heinz Keller bedankt sich bei Hans Stark im Namen des Gemeinderates und der gesamten Bevölkerung von Kradolf-Schönenberg für seinen Einsatz. Die Mitglieder des Gemeinderates schätzen ihn und freuen sich, weiterhin spannende Projekte gemeinsam zum Erfolg zu führen.

Hans Stark bedankt sich seinerseits für die anerkennenden Worte. Solange es die Gesundheit zulässt wird er noch tatkräftig im Gemeinderat mithelfen.

Im Folgenden bedankt sich Hans Stark beim gesamten Werkhof-Team für deren grossen Einsatz. Stellvertretend für den gesamten Werkhof bedankt er sich beim anwesenden Werkhofleiter Tobias Stübi in gereimter Versform.

Traktandum Nr. 6

Verschiedenes und Umfrage

Registratur	0.6	Zentrale Dienste
	0.610	Information der Bevölkerung

Dieses Traktandum nutzt der Gemeinderat gerne, um Informationen zu Aktuellem weiterzugeben und natürlich Fragen und Anliegen aufzunehmen.

a. Mobiler Pumptrack in Kradolf – der Spass für die Jugend und Junggebliebenen

Die rege Nutzung des mobilen Pumptracks beim Parkplatz der Schule in Kradolf erfreut den Gemeinderat. Dafür verantwortlich ist die zuständige Gemeinderätin Andrea Zuberbühler. Die mobile Pumptrack-Anlage steht seit dem 25. Mai 2021 und noch bis 20. Juni 2021 allen Einwohnern zur freien Verfügung. Sei es zur sportlichen Betätigung oder als Treffpunkt.

Mit dem mobilen Pumptrack erhalten Kinder und Jugendliche die Möglichkeit, abseits vom Strassenverkehr das Vertrauen in den Umgang mit dem Fahrrad zu erlangen. Aber auch «Gelegenheitsbiker» und Profis finden ein ideales Übungsgelände vor, um die Koordination und Kondition zu fördern. Die Benützung setzt keine spezifischen Kenntnisse voraus. Aus diesem Grund wird auch keine Betreuung angeboten. Die Anlage ist bfu-konform. Die Anlage darf zwischen 8.00 Uhr und 21.00 Uhr genutzt werden. Die Benützung der Anlage ist nur mit geeigneter Schutzausrüstung und geeigneten Fahrgeräten (Bikes, Laufrad, Scooter, Skateboards, Inline-Skates) erlaubt und erfolgt in jedem Fall auf eigene Gefahr. Auf der ganzen Anlage besteht Helmpflicht. Motorisierte Fahrzeuge sind nicht gestattet. Bitte beachten Sie die Hinweistafel vor Ort.

Andrea Zuberbühler bedankt sich bei der umliegenden Nachbarschaft für das Verständnis.

Brunhilde Bergmann aus Kradolf spricht ein herzliches Dankeschön für die tolle Idee aus.

b. Kleinsiedlungen

Der Gemeinderat hat bereits über dieses Thema informiert. Mit der vorliegenden Richtplanänderung "Kleinsiedlungen" (Stand: März 2021; Richtplanänderung), dem Gesetz über Vereinbarungen zur Milderung persönlicher Folgen von raumplanerischen Massnahmen in Kleinsiedlungen (GVKS; neuer Erlass) und der Verordnung betreffend die Änderung der Verordnung des Regierungsrates zum Planungs- und Baugesetz und zur Interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der Baubegriffe vom 18. September 2012 (PBV; RB 700.1), legt der Regierungsrat ein Gesamtpaket zur Bereinigung der raumplanungsrechtlichen Situation in rund 300 Kleinsiedlungen im Kanton Thurgau vor.

Die Überprüfung der Zonenzuweisung im Bereich der 304 Kleinsiedlungen hat Folgendes ergeben: Von den 245 Kleinsiedlungen in Weiler- und Dorfzonen nach § 6 PBV können 104 Kleinsiedlungen einer Bauzone nach Art. 15 RPG zugewiesen werden respektive in einer solchen verbleiben. 29 Kleinsiedlungen müssen einer Landwirtschafts- oder Landschaftsschutzzone zugeteilt werden. Diese Kleinsiedlungen sind im Anhang 1 der KSV aufgeführt. 112 Kleinsiedlungen erfüllen die Kriterien für eine Zone nach Art. 18 RPG i.V.m. Art. 33 RPV (Anhang 2 KSV). Zudem können von den 59 in Landwirtschafts- oder Landschaftsschutzzonen

gelegenen Kleinsiedlungen – sofern es die betroffenen Gemeinden als sinnvoll erachten – 29 Kleinsiedlungen einer Zone nach Art. 18 RPG i.V.m. Art. 33 RPV zugewiesen werden. 30 Kleinsiedlungen verbleiben in der Landwirtschafts- oder Landschaftsschutzzone (vgl. Tabelle 1).

Erhaltungszonen dienen der Erhaltung und Pflege der Kleinsiedlungen:

- Zulässig sind Wohnbauten und landwirtschaftliche Ökonomiebauten sowie mässig störende Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe.
- Bestehende Bauten dürfen erneuert, umgenutzt und teilweise geändert werden, wenn die Charakteristik der Gebäude im Wesentlichen erhalten bleibt.
- Ersatzbauten sind zulässig. Sie sind grundsätzlich an gleicher Stelle, mit gleichem Volumen und gleicher Charakteristik zu erstellen.
- Neubauten sind nicht zulässig, ausser landwirtschaftlich begründet oder standortgebunden.

Ergänzende Informationen und die Möglichkeit zur kantonalen Vernehmlassung finden Sie unter:

www.raumentwicklung.tg.ch

c. Interventionsplanung kurz erklärt

Die Notfallplanung, auch Interventionsplanung oder Einsatzplanung genannt, ist ein Instrument für Einsatzkräfte und kommt in einem Ereignisfall zum Einsatz. Es ermöglicht eine der Lage angepasste Einsatzführung und Ereignisbewältigung. Die vorgegebenen Abläufe erleichtern es den Einsatzkräften, in der Chaosphase eines Ereignisses die richtigen Entscheide zu treffen.

Interventionsplanung ist eine strukturierte Vorgehensweise, wenn mögliche Naturgefahren im Anzug sind. Heinz Keller zeigt anhand des Beispiels «Rechen Bitzibach, Schutzbauten Bitzibach», wie bei der Interventionsplanung vorgegangen wird.

d. Hinweis auf nächste Anlässe und Termine

- Freitag, 25. Juni 2021, von 17.30 bis 19.00 Uhr – 3. Gemeinderat im Dialog im Restaurant Sonne, Neukirch an der Thur
- Dienstag, 06. Juli 2021, 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Kradolf – Informationsveranstaltung: Mobilfunkantenne Swisscom
- Samstag, 26. Juni 2021 – 14. Kradolf-Schönenberger Wandernacht
- Sonntag, 13. Juni 2021 – Eidgenössische Volksabstimmung
- Sonntag, 1. August-Bundesfeier – Organisation noch offen aufgrund COVID-19-Massnahmen
- 09.-13. August 2021 – Kindercamp 2021 – einige Infos durch GR Andrea Zuberbühler

Heinz Keller und Andrea Zuberbühler machen auf diese Anlässe aufmerksam und rufen die Bevölkerung zur aktiven Teilnahme an diesen Veranstaltungen auf. Vorbehalten bleiben die pandemiebedingten BAG-Massnahmen.

Umfrage Gemeinderat und Bevölkerung

- Brunhilde Bergmann, Kradolf – Verständnisfrage zum Jahresbericht auf Seite 26 – Wohnbevölkerung nach Zivilstand. Wie ist «Unverheiratet 1» zu verstehen?

Da die zuständige Leiterin der Einwohnerdienste nicht anwesend ist und die Frage nicht direkt beantwortet werden kann, erfolgt die Abklärung im Nachgang zur Versammlung.

Resultat der nachträglichen Abklärung:

Dieser Zivilstand entsteht als Folge einer Ungültigkeitserklärung der letzten Ehe (Ehe von Minderjährigen, Scheinehe) oder als Folge einer Verschollenerklärung des letzten Ehepartners bzw. der letzten Ehepartnerin.

- Margrit Lörtscher, Neukirch an der Thur – Wie weiter mit der Liegenschaft von Othmar Müller im Buchzelg?

Heinz Keller: Aus Datenschutzgründen können grundsätzlich keine Informationen bekanntgegeben werden. Es kann lediglich informiert werden, dass sich Lösungen abzeichnen und die Gemeinde im Dialog mit den zuständigen Personen, insbesondere Herrn Othmar Müller selbst und dessen Beiständin sowie den nächsten Verwandten, ist.

Schluss und Verabschiedung

Gestützt auf § 98 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht fragt der Vorsitzende Heinz Keller die Stimmberechtigten an, ob jemand eine Beschwerde oder Rüge bezüglich einer Rechtsverletzung bei der Vorbereitung oder Durchführung dieser Gemeindeversammlung anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall.

Heinz Keller bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und seinen Kolleginnen und Kollegen vom Gemeinderat ganz herzlich für das Engagement und die gute und angenehme Zusammenarbeit.

Ein weiterer Dank geht an die Volksschulgemeinde Region Sulgen für die Benützung der Mehrzweckhalle Kradolf. Ein besonderer Dank geht an den Abwart Markus Forster für das Einrichten und Aufräumen der Halle. Ein besonderer Dank geht an Andrea Müller für das Besorgen des herrlichen Blumenschmucks vom Blumenland Müller. Allen Mitarbeitern und sonstigen Helfern für das Einrichten und für den Abbau wird ebenfalls der beste Dank ausgesprochen.

Im Namen des Gemeinderates bedankt sich Heinz Keller zum Schluss bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern für das entgegengebrachte Vertrauen und dass sie sich für die Gemeinde interessieren. Ein letzter Dank geht an alle, welche sich um das Wohl der Gemeinde kümmern und sich einbringen.

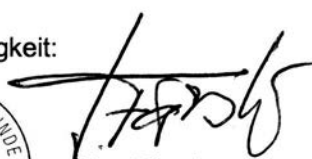
Er wünscht allen einen schönen und angenehmen Sommer und fordert danach die Teilnehmenden auf, den Saal gestaffelt zu verlassen. Ausnahmsweise muss auf den beliebten Apéro verzichtet werden. Jedoch sollen alle die Möglichkeit nutzen, unsere Gastronomie auf dem Heimweg zu berücksichtigen.

Schluss der Versammlung: 21.35 Uhr

Für die Richtigkeit:


Heinz Keller
Gemeindepräsident


POLITISCHE GEMEINDE
KRADOLF-SCHÖNENBERG


Jörg Fässler
Gemeindeschreiber

Botschaft zu Traktandum Nr. 2

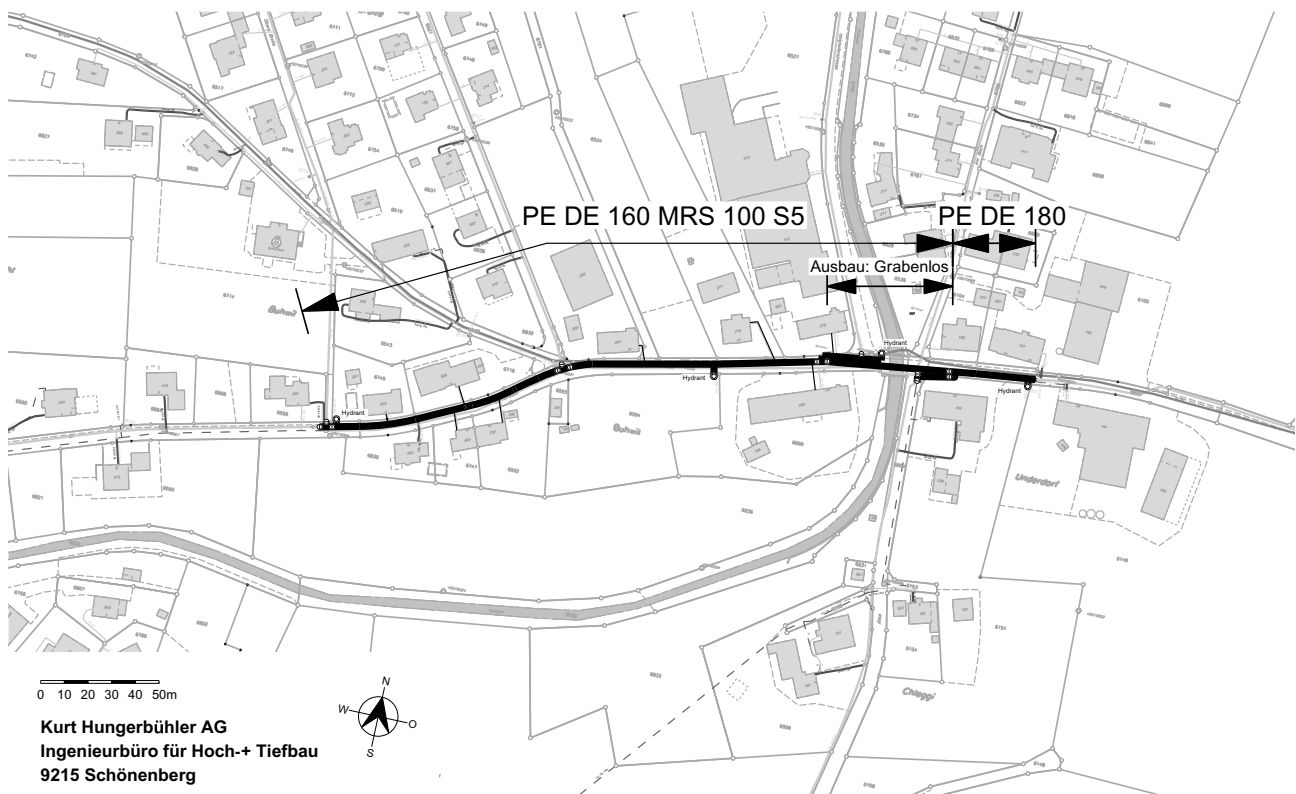
Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse in Buhwil: Kreditbegehren von 680'000 Franken

Ausgangslage

Die Sanierung der Wasserleitung inkl. Netzverstärkung und Erneuerung der Hausanschlüsse in der Dorfstrasse in Buhwil ist ein sehr umfangreiches Projekt, welches im Bereich Bötschmühle aufgrund des schlechten Leitungszustandes bereits 2018 ausgeführt wurde. Um die zu erwartenden Verkehrsbehinderungen nicht auf zwei Jahre zu verteilen, hat die Werkkommission entschieden, die gesamte ausstehende Sanierung in einem Projekt durchzuführen. Die Sanierung der Strasse wird in den darauffolgenden Jahren ausgeführt. Diese Sanierung der Wasserleitung in der Dorfstrasse soll 2022 in Angriff genommen werden und ist in 2 Unterprojekte unterteilt:

1. Projektbeschreibung Dorfstrasse Ost in Buhwil

Bei der Wasserleitung im Bereich Dorfstrasse Ost wurden in den letzten Jahren Leitungsdefekte infolge Lochfrass durch Elektrokorrosion festgestellt. Die Gussleitung aus den 70-er Jahren ist dringend sanierungsbedürftig und soll auf einer Länge von rund 350 Metern durch eine Kunststoffleitung ersetzt werden. Die Unterquerung des Rütibach erfolgt grabenlos. Im gleichen Zuge werden auch sämtliche Hausanschlüsse mit einer Gesamtlänge von rund 90 Metern ersetzt.



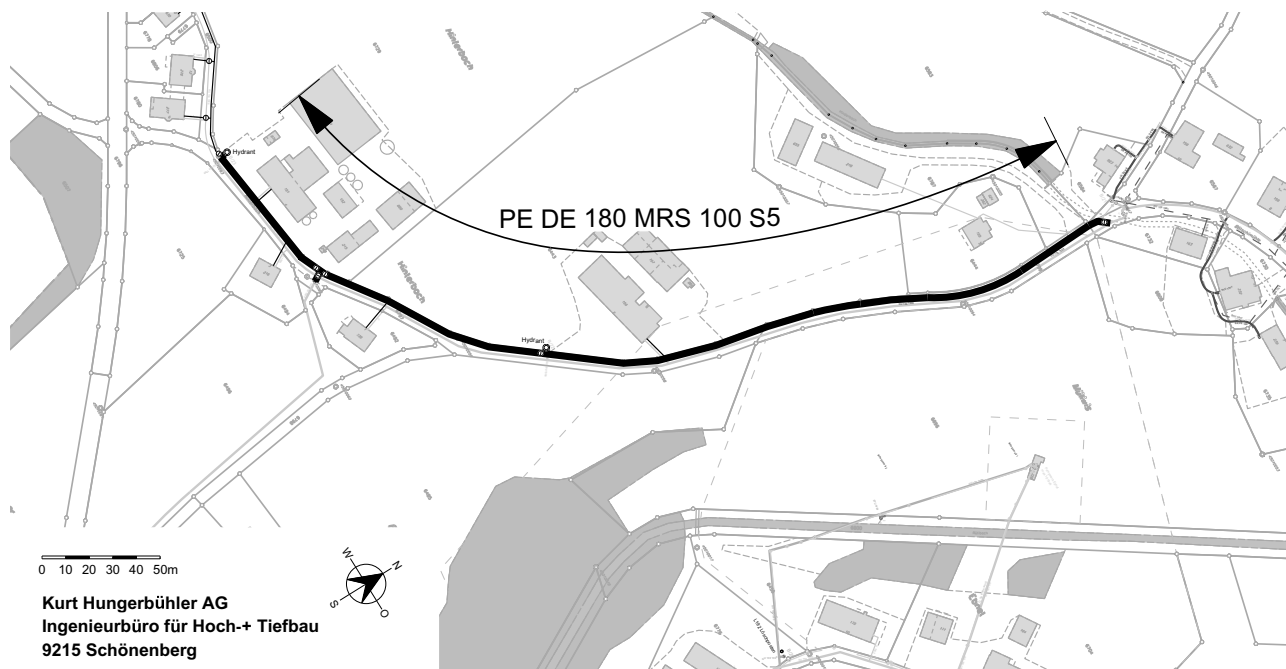
Investitionsvolumen Brutto

Projektkosten Teil 1 Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse Ost
+/- 10 % (inkl. 7.7% MWST)

CHF 310'000.-

2. Projektbeschreibung Dorfstrasse Bötschmühle – Hinterbach in Buhwil

Die notwendige Strassensanierung im Bereich Bötschmühle bis Hinterbach wird voraussichtlich im Jahr 2023 in Angriff genommen. Inhalt der Planungsarbeiten sind jeweils auch die Überprüfung des Sanierungsbedarfes der Werkleitungen und Anlagen. Es wird angestrebt, Synergien im Bau nach Möglichkeit zu nutzen. Die Gussleitung wird auf einer Länge von rund 425 Metern durch eine Kunststoffleitung ersetzt. Die Sanierung der Wasserleitung inkl. Verstärkung des Netzes sowie die Erneuerungen der Hausanschlüsse bilden die wesentlichen Arbeiten.



Investitionsvolumen Brutto

Projektkosten Teil 2 Sanierung Wasserversorgung Bötschmühle bis Hinterbach
+/- 10 % (inkl. 7.7% MWST) CHF 370'000.-

Investitionsvolumen Brutto

Gesamtprojektkosten Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse, Buhwil, Teil 1+2
Gesamtkosten +/- 10 % (inkl. 7.7% MWST) CHF 680'000.-

Empfehlung und Antrag

Um die notwendige Erneuerung sowie den Ausbau unseres Wassernetzes voranzutreiben und aufwendige Reparaturen (Rohrleitungsbrüche) in diesen Abschnitten der Wasserversorgung in Zukunft zu vermeiden, ist es sinnvoll, das Projekt wie beschrieben umzusetzen.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditbegehren von CHF 680'000.- für das beschriebene Projekt zuzustimmen.

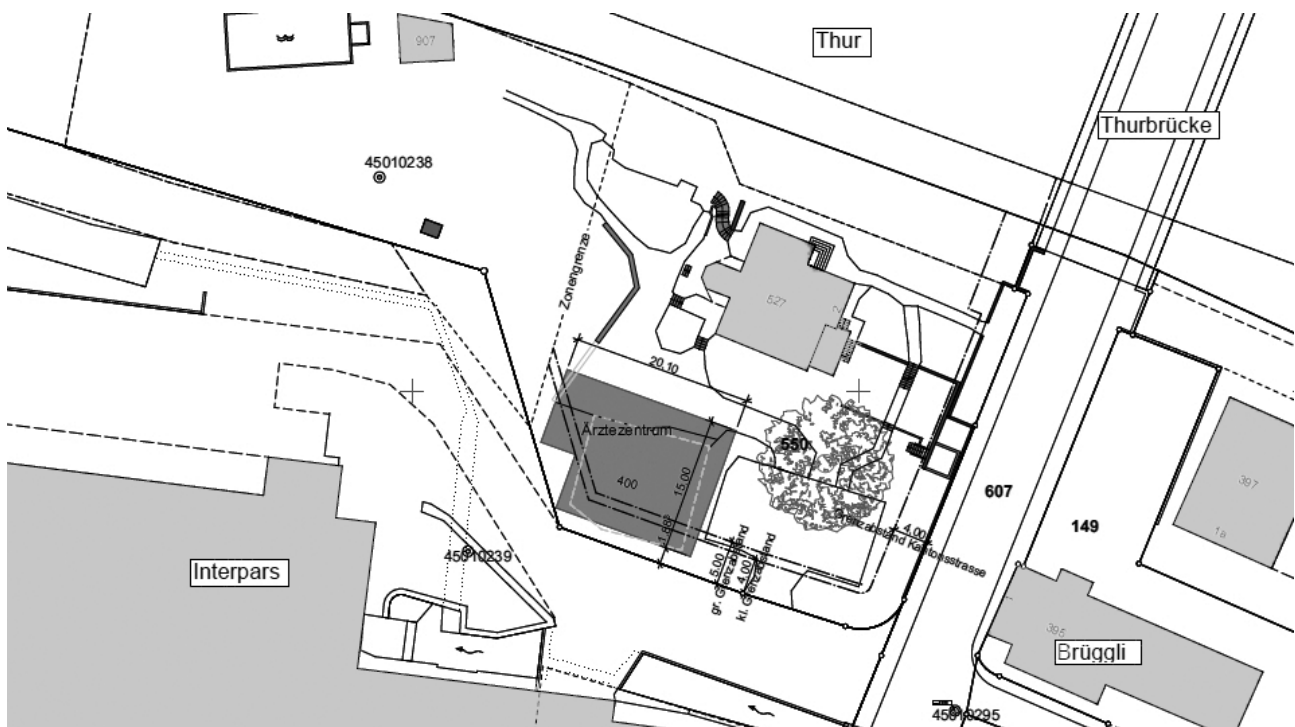
Botschaft zu Traktandum Nr. 3

Gesundheitszentrum an der Thur: Projekt- und Kreditgenehmigung von 750'000 Franken

Ausgangslage

Der Gemeinderat stuft die langfristige Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung für die Gemeinde von höchstem öffentlichem Interesse ein. Der Hausärztemangel in den ländlichen Gebieten bewegt die Gemeinden weit über die Kantonsgrenzen hinaus. In Publikationen zur Thematik „Hausärztemangel“ ist u.a. zu entnehmen, dass sich das Berufsbild des Hausarztes verändert. Ansprüche an die Lebensqualität in Bezug auf die Bereitschaft, uneingeschränkt für die Patienten zur Verfügung zu stehen oder ein familienfreundliches Pensum arbeiten zu können, um Zeit für Familie und Erziehung aufbringen zu können, sind zwei Beispiele. Hausärzte, welche gemeinsam mit anderen selbständigen Kollegen in einer sog. Gemeinschaftspraxis tätig sind, können einen eigenen Kundenstamm pflegen, sich gegenseitig vertreten sowie Praxispersonal und Infrastruktur gemeinsam nutzen. Mehrere erfolgreiche Modelle sind bereits in Betrieb oder gemeinsam mit Gemeinden im Aufbau begriffen. Kradolf-Schönenberg ist momentan noch in der komfortablen Situation, dass zwei Hausärzte erfolgreich in Kradolf und Schönenberg jeweils eine Praxis betreiben, wobei mittel oder langfristig ebenfalls eine Veränderung oder Nachfolgelösung anstehen wird. Das klare Bekenntnis des Gemeinderates Kradolf-Schönenberg zur Investition in die Standortattraktivität als Wohn- und Lebensort sowie zur Aufrechterhaltung einer guten Grundversorgung hat uns bewegt, aktiv zu werden.

Gemeinsam mit einem ansässigen Arzt, einem interessierten Partner für eine Gemeinschaftspraxis und dem Grundeigentümer sind wir in der Entwicklung einer nachhaltigen Lösung für unsere Gemeinde. Auf der Parz. Nr. 550, dem aktuellen Standort der Arztpraxis in Schönenberg, soll der Neubau eines Gesundheitszentrums in einem gemeinsamen Projekt mit der Grundeigentümerin der WALOBA AG, realisiert werden. Die bestehende Praxis soll später einer neuen Nutzung zugeführt werden.



(Auszug aus dem unverbindlichen Projektierungsplan)

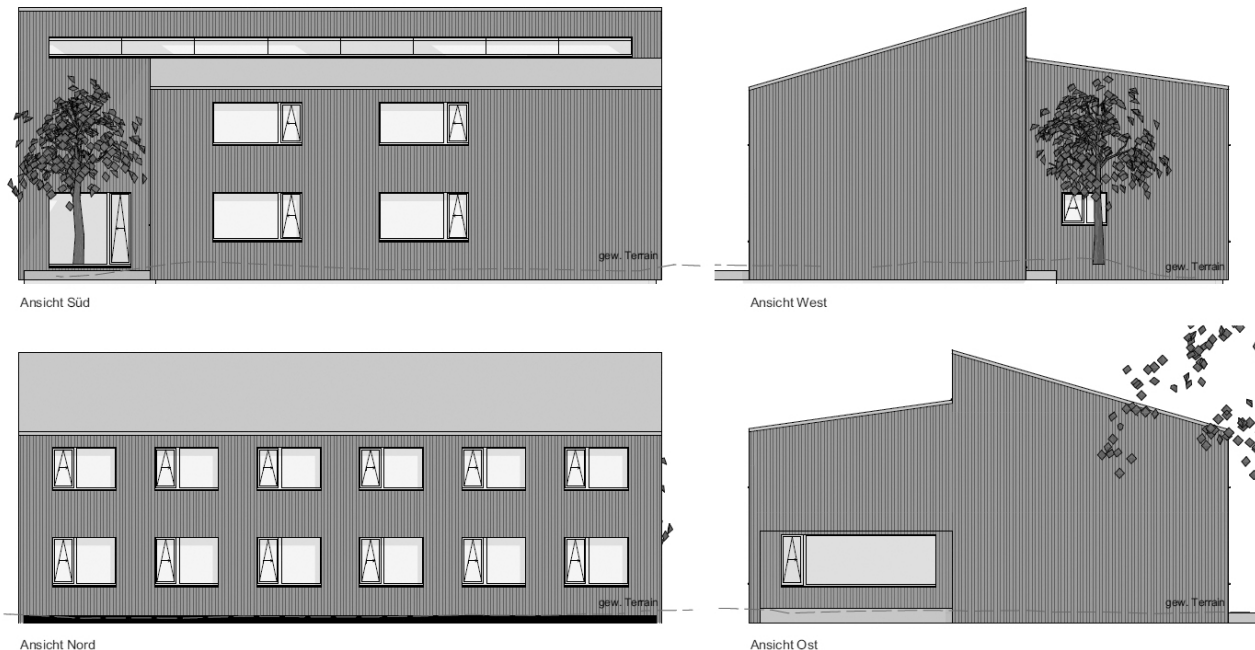


(Ansicht unverbindlicher Projektierungsplan)

Projekt

Der Gemeinderat unterbreitet den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg ein Projekt zur Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung. Es ist geplant, mit dem Grundeigentümer WALOBA AG eine Infrastrukturgesellschaft in der Form einer Aktiengesellschaft „Gesundheitszentrum an der Thur AG“ zu gründen. Diese Gesellschaft mietet den Rohbau und erstellt die Infrastruktur, welche anschliessend den Ärzten zu fairen Konditionen vermietet wird. Beidseitig langfristige Mietverträge mit Verlängerungs-Optionen sorgen für Kontinuität. Der Hauptanteil des Kredits von 750'000 Franken soll für den Ausbau der Infrastruktur der Praxis mit 4 Behandlungszimmern für bis zu vier Ärzte im Erdgeschoss eingesetzt werden. Der Ausbau des ersten Stockes für verwandte Dienstleistungen im Gesundheitssektor soll erst in einer zweiten Phase erfolgen. Die generierten Mieteinnahmen dienen zur Deckung der vergünstigten Investitionskosten sowie für künftige Ersatz-Investitionen zur Werterhaltung.

Mit dieser geplanten Abwicklung werden personenunabhängige Strukturen aufgebaut, welche für praktizierende Ärzte attraktiv sind und mittel-langfristig auch gute Nachfolgelösungen für Hausärzte ermöglichen. Die Gemeinde kann direkten Einfluss nehmen, Grundeigentümer und Ärzte sind ebenfalls interessiert und mit in der Verantwortung, einen reibungslosen Betrieb aufrecht zu erhalten und auszubauen. Die Bereitschaft, jungen Ärzten die Unterstützung für einen guten Start in die Selbständigkeit zur Verfügung zu stellen, steigert die Attraktivität unseres geplanten Gesundheitszentrums.



(Ansichten unverbindlicher Projektierungsplan)

Weiteres Vorgehen

Bei der Zustimmung der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zum Projekt werden mit der Unterzeichnung einer verbindlichen Absichtserklärung einerseits zwischen Grundeigentümer und der Politischen Gemeinde und im Weiteren zwischen Grundeigentümer / Gemeinde und Ärzten die nächsten Schritte eingeleitet:

- Absichtserklärungen mit Sicherheitsleistung
- Gründung der AG „Gesundheitszentrum an der Thur AG“
- Planungsphase
- Umsetzung/Realisierung 2022/2023

Investitionsvolumen

Gesamtinvestitionsvolumen brutto

CHF 750'000.-

Empfehlung und Antrag

Mit dem Projekt „Gesundheitszentrum an der Thur“ wird für die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg die Basis geschaffen, um nachhaltig attraktive Bedingungen zur Ansiedelung von Hausärzten in Schönenberg anbieten zu können.

Der Gemeinderat wird ermächtigt, innerhalb dieses Projektes die Gründung einer Aktiengesellschaft mit Beteiligung der Gemeinde zu lancieren. Der beantragte Kredit für die Erstellung der Infrastruktur wird in 2 Tranchen jeweils 2022 und 2023 in Anspruch genommen mit dem Ziel, Anfangs 2023 ein bezugsbereites Objekt erstellt zu haben.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem beschriebenen Projekt „Gesundheitszentrum an der Thur“ mit dem Kreditbegehren von 750'000 Franken zuzustimmen.

Botschaft zu Traktandum Nr. 4

Einführung Familienergänzende Angebote FAME

Ausgangslage

Die Schaffung von familienergänzenden Betreuungsmöglichkeiten entspricht einem gesetzlichen Auftrag, welcher vom Gemeinderat Kradolf-Schönenberg als Gemeinschaftsprojekt mit der Politischen Gemeinde Sulgen und der Volksschulgemeinde VSG Sulgen umgesetzt wird. Die schulpflichtigen Kinder der Ortsteile Kradolf und Schönenberg werden das Angebot von FAME in Kradolf nutzen können. Für die Ortsteile Buhwil und Neukirch an der Thur wird gemeinsam mit der Volksschulgemeinde VSG Nollen ein separates Projekt ausgearbeitet. Nachfolgende Botschaft ist in der gemeinsamen Projektgruppe entstanden und wird den Gemeindeversammlungen der drei Körperschaften in derselben Form zur Genehmigung vorgelegt.



Informationsgrundlage für die Versammlungen der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg, der Politischen Gemeinde Sulgen sowie der VSG Region Sulgen

FAME – Familienergänzende Angebote für die ausserschulische Betreuung

Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist eine Herausforderung für Menschen und Wirtschaft. Der Kanton Thurgau hat die Politischen Gemeinden aufgefordert, zusammen mit den Schulgemeinden Angebote für familienergänzende Betreuung zu schaffen. Die Behörden der Politischen Gemeinden Kradolf-Schönenberg und Sulgen sowie der Volksschulgemeinde Region Sulgen schlagen deshalb gemeinsam die Gründung des Vereins «FAME – Familienergänzende Angebote für die ausserschulische Betreuung» vor.

Die Schaffung von familienergänzenden Betreuungsmöglichkeiten entspricht einem öffentlichen Auftrag. Dieser sieht für die obligatorische Schule ein bedarfsgerechtes Angebot an Tagesstrukturen vor, dessen Nutzung jedoch freiwillig bleibt und für die Erziehungsberechtigten grundsätzlich kostenpflichtig ist. Gemäss Gesetz über die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung des Kantons Thurgau sind die Politischen Gemeinden aufgefordert, diesbezüglich mit den Schulen zusammenzuarbeiten. In den Volksschulgemeinden Erlen, Weinfelden und Amriswil bestehen bereits entsprechende Angebote.

Projektteam

Auch die Gemeinderäte von Sulgen und Kradolf-Schönenberg sowie die Schulbehörde der VSG Region Sulgen haben sich zum Ziel gesetzt, die Familienfreundlichkeit ihrer Gemeinden weiter auszubauen und insbesondere die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu fördern. Seit Anfang 2019 arbeitet ein Projektteam mit Vertreterinnen und Vertretern aus allen drei öffentlichen Körperschaften am Projekt «FAME – Familienergänzende Angebote für die ausserschulische Betreuung». Zum Projektteam gehören:

- Heinz Gfeller, Mitglied Behörde VSG Region Sulgen – Projektleiter
- Christoph Stäheli, Schulpräsident VSG Region Sulgen
- Andreas Opprecht, Gemeindepräsident Politische Gemeinde Sulgen
- Heinz Keller, Gemeindepräsident Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg
- Michèle Artho, Gemeinderätin Sulgen
- Andrea Müller-Richner, Gemeinderätin Kradolf-Schönenberg
- Ruth Elsener, VSG Region Sulgen – Schulleitung (ohne Stimmrecht)
- Rahel Müller, Mitglied Behörde VSG Region Sulgen 2013 Protokoll (ohne Stimmrecht)
- Anja Gerber, Elternvertreterin Politische Gemeinde Sulgen (ohne Stimmrecht)
- Manuela Gloor-Tschopp und Daniela Seiz, Elternvertretung Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg (ohne Stimmrecht)

Das Projektteam FAME hatte den Auftrag, den Bedarf an familienergänzender Betreuung von Kindergarten-, Primarschul- und Oberstufenkindern gesamtheitlich zu prüfen. Ausserdem hatte es Lösungen vorzuschlagen für zukünftige Betreuungsangebote, zu deren Organisation, zur Trägerschaft, zu Standorten und Finanzierung. Sie orientierte sich in ihrer Arbeit am «Konzept für ein koordiniertes Vorgehen in der Kinder-, Jugend und Familienpolitik des Kantons Thurgau 2018 – 2022». Das Projektteam wird unterstützt von je einer Elternvertretung aus den Politischen Gemeinden. Kontakte bestehen ausserdem mit dem Gewerbeverein AachThurLand sowie mit den beiden Kindertagesstätten aus Sulgen und Kradolf-Schönenberg.

Im Rahmen eines Vorprojektes 2019 stellte das Projektteam fest, dass die familienergänzende Betreuung für die Gemeinden zunehmend zum Standortfaktor wird. Junge Familien sind oftmals auf ein solches Angebot angewiesen und berücksichtigen dies bei der Wahl des Wohnorts. Gleichzeitig schätzen es Unternehmen, wenn den Arbeitnehmenden die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert wird, denn so können sie qualifizierte Arbeitskräfte eher gewinnen und halten.

Umfrage

Um das Bedürfnis nach familienergänzender Betreuung in der Region fundiert und repräsentativ abzuklären, führte das Projektteam Anfang 2020 eine Umfrage bei rund 600 Personen durch. Gut ein Drittel der 154 Teilnehmenden sprach sich für ein entsprechendes Angebot aus. Ein Fünftel wünscht sich eine Betreuung von Kleinkindern und äusserte den Bedarf nach Betreuung aufgrund unregelmässiger Arbeitszeit. Gross ist der Wunsch nach dem Mittagstisch, der bereits heute in Kradolf und Sulgen angeboten und gut genutzt wird. Besonderes Interesse gibt es auch an einer Frühbetreuung zwischen 7 und 8.15 Uhr sowie an einer Betreuung während den Schulferien.

Geplantes Angebot

Das Projektteam schlägt insgesamt folgende modulare Betreuungsangebote vor:

- Morgen – 7.00 Uhr bis Unterrichtsbeginn: Morgenbetreuung an den Schulstandorten
- Mittag – 11.45 Uhr bis 13.15 Uhr: Mittagstisch mit Verpflegungsangebot für Schulkinder in Kradolf und Sulgen (wie bisher).
- Nachmittag früh – 13.15 Uhr bis 15.00 Uhr: Betreuer/innen stehen den Kindern als Ansprechpersonen und Aufgabenbetreuung zur Verfügung.
- Nachmittag spät – 15.00 Uhr bis 18.00: Betreuer/innen bieten den Kindern jeden Nachmittag ein Angebot an Spielen und Freizeit-Beschäftigungen an, bis sie abgeholt werden.
- Ganzer Tag: Vereint alle vier Angebote zusammen

Für ein Betreuungsangebot während den Schulferien sucht das Projektteam mit den beiden Kindertagesstätten aus Kradolf-Schönenberg und Sulgen nach Lösungen.

Standorte

Die Mittagstisch-Angebote in Sulgen und Kradolf bleiben unverändert an den gewohnten Orten bestehen. Als ersten FAME-Standort schlägt das Projektteam den Pavillon beim Schulhaus Kradolf vor. Nach dem Umzug des Kindergartens in den Neubau steht dieser Raum für eine neue Nutzung zur Verfügung – nach entsprechender Sanierung. Die Kinder der Schulhäuser (Sulgen Oberdorf, Auholz, Donzhausen, Götighofen) gelangen per Schulbus nach Kradolf, wobei ein entsprechender Busfahrplan angedacht ist. Abhängig von der Nachfrage besteht später die Möglichkeit, Angebote und Standorte sukzessive auszubauen. In Frage kommt beispielsweise die Eröffnung eines Standortes in Sulgen und ein zusätzlicher FAME-Mittagstisch in Götighofen.

Organisation

Für den gemeinsamen Betrieb von FAME bietet sich als geeignete Rechtsform ein Verein an. Dieser konstituiert sich aus Delegierten der Behörden der Politischen Gemeinden und der VSG. Das Projektteam wird – die Genehmigung der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger vorausgesetzt – vorbereitend die Vereinsstatuten erarbeiten, ebenso das entsprechende Reglement, das Betriebskonzept und die Tarife.

Der zu gründende Verein FAME bzw. der künftige Vereinsvorstand wird als strategisches Organ fungieren. Ihm wird die operative Leitung von FAME unterstellt. Die Leitung ist mit der Personalführung, mit administrativen Aufgaben sowie mit Kommunikations- und Marketingaufgaben betraut. Dem Vereinsvorstand zur Seite stehen die Rechnungsprüfungskommission sowie eine Kommission zur Qualitätssicherung und Weiterentwicklung des Vereins FAME bzw. seines Angebots.

Personal für Betreuung und Administration/Professionalität

Voraussetzung für einen reibungslosen Betrieb von FAME sind konstante, verlässliche und gut qualifizierte Bezugspersonen. Der Personalbestand und die Qualifikation der Betreuungspersonen orientiert sich an den Empfehlungen des Verbandes kibesuisse (Kinderbetreuung Schweiz). Für administrative Tätigkeiten (Finanzen, Personal etc.) wird mit einer der drei Körperschaften eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen.

Finanzierung

Es ist geplant, dass die Elternbeiträge rund einen Drittel der FAME-Betriebskosten ausmachen. Die Tarife unterscheiden sich nach Modulen und orientieren sich an der Einkommenssituation gemäss steuerbarem Einkommen, wie dies etwa auch bei Kindertagesstätten üblich ist.

Die restlichen rund zwei Drittel der Kosten teilen sich anteilmässig die beiden Politischen Gemeinden und die Volksschulgemeinde. Im ersten Betriebsjahr sind für die öffentlichen Beiträge rund 190'000 Franken budgetiert, wobei die Politischen Gemeinden je 58'300 Franken beisteuern. Der Anteil der VSG beträgt 73'300 Franken (darin enthalten die Kosten für den Schulbus).

Betriebsaufnahme / weiteres Vorgehen

Die Realisierung von FAME setzt die Zustimmung aller drei Körperschaften voraus – also der Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg (Gemeindeversammlung am 30. November 2021), der Politischen Gemeinde Sulgen (Gemeindeversammlung am 22. November 2021) und der Volksschulgemeinde Region Sulgen (Schulgemeindeversammlung am 1. Dezember 2021). Wird die Vorlage von einer Körperschaft abgelehnt, kann das Projekt nicht realisiert werden.

Werden die nötigen Mehrheiten erreicht, startet das Projektteam umgehend mit der Realisierungsphase. Die Gründungsversammlung des Vereins FAME ist für Mitte Dezember 2021 vorgesehen. Anschliessend werden Projektteam und Vereinsvorstand gemäss Reglement und Betriebskonzept Stellenprofile formulieren, Personal rekrutieren sowie in Abstimmung mit den Behörden die Infrastruktur bereitstellen. FAME ist bewilligungspflichtig, weshalb der Verein ein formelles Gesuch an das Departement für Justiz und Sicherheit stellen muss. Um das Angebot bekannt zu machen, sind auch Kommunikationsmassnahmen geplant, so beispielsweise ein Web-Auftritt und eine Teilnahme an der Gewerbeausstellung GEWEA 2022 in Sulgen.

Wozu brauchen wir FAME?

Familienergänzende Betreuung

- erfüllt den gesetzlichen Auftrag von Bund und Kanton
- ermöglicht allen Erziehungsberechtigten einer Erwerbstätigkeit nachzugehen
- fördert die Standortattraktivität der ganzen Region als Wohnort für Familien
- fördert die Standortattraktivität als Arbeitsort aus der Sicht von Arbeitgebenden, welche auf gut qualifizierte Mitarbeitende angewiesen sind
- trägt dazu bei, dass sich Kinder ergänzend zur Betreuung und Förderung in der Familie und in der Schule zu mündigen, selbstkompetenten und verantwortungsbewussten Menschen entwickeln können
- sorgt für zusätzliche Steuereinnahmen aufgrund erhöhter Erwerbsquote von Erziehungsberechtigten
- ermöglicht finanzielle Unabhängigkeit
- entlastet in Erziehungs- und Betreuungsaufgaben
- ermöglicht die Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Zusammenfassung

Die Gemeinderäte von Sulgen und Kradolf-Schönenberg sowie die Schulbehörde VSG Region Sulgen wollen die Familienfreundlichkeit ihrer Gemeinden ausbauen und insbesondere die Vereinbarkeit von Beruf und Familie fördern.

Die familienergänzende Betreuung wird zunehmend zum Standortfaktor für eine Gemeinde. Junge Familien sind oftmals auf ein solches Angebot angewiesen. Gleichzeitig schätzen es Unternehmen, wenn den Arbeitnehmenden die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert wird, denn so können sie gut qualifizierte Arbeitskräfte gewinnen und halten.

Mit dem JA zu «Familienergänzenden Angeboten» stärken Sie die Attraktivität der Gemeinden und setzen ein wichtiges Zeichen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Ergänzende Informationen

Informationen und Grundlagen zum Projekt «FAME» finden Sie unter www.verein fame.ch

Antrag

Die Gemeinderäte und die Schulbehörde beantragen, die Einführung familienergänzender Angebote (FAME) ab August 2022 zu genehmigen.

Empfehlung und Antrag

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, der Einführung des beschriebenen Projektes «Familienergänzende Angebote FAME» zuzustimmen.

Botschaft zu Traktandum Nr. 5

Budget 2022

Steuerfuss von bisher 59% auf neu 55%

Allgemeines

Die Ergebnisse der Erfolgsrechnungen der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg wiesen in den vergangenen Jahren jeweils nicht unerhebliche Ertragsüberschüsse aus. Die positiven Rechnungsergebnisse haben dazu geführt, dass wir Vorfinanzierungen für geplante Projekte verbuchen konnten, welche die finanzielle Belastung künftiger Generationen durch reduzierte Abschreibungen verringert. Ein weiterer Teil konnte jeweils unserem Eigenkapital zugeführt werden, welches mittlerweile auf 2,6 Mio. Franken angewachsen ist.

Der Gemeinderat hat beschlossen, den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg das Budget 2022 basierend auf einem Steuerfuss von neu **55%** (bisher 59%) zur Genehmigung vorzulegen.

Das Budget 2022 der Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 423'000.- (Budget 2021: Aufwandüberschuss CHF 369'000.-). Wir erwarten geringere negative Auswirkungen der Covid-19-Pandemie auf die Gemeindefinanzen für das Jahr 2022 als ursprünglich befürchtet.

Die aktuelle Lage beeinflusst die Planung noch immer und erschwert präzise Vorhersagen vor allem in Bezug auf die wichtigste Position der Einnahmenseite unserer Gemeinderechnung, welches die Steuereinnahmen darstellt. Unter Miteinbezug der kantonalen Empfehlungen und Mutmassungen gehen wir von einem Rückgang des Steuerertrages im Budget von rund 1.5% im Vergleich zum Budget 2021 aus. Im Vergleich zur Rechnung 2020 und zum prognostizierten Ertrag 2021 erwarten wir einen deutlicheren Rückgang. Analog zum Budget 2021 verzichten wir auf eine konsequente Umsetzung zur Erreichung unseres finanzstrategischen Zieles, der mittelfristigen Stabilisierung oder sogar Reduktion der Verschuldung. Der Gemeinderat hat beschlossen, mit höheren Investitionen wichtige Projekte und notwendige Anschaffungen, verbunden mit Aufträgen aus der öffentlichen Hand an die Privatwirtschaft, wie geplant umzusetzen.

Budget 2022

Das Budget der Erfolgsrechnung weist bei einem Umsatz von rund 11.7 Millionen Franken einen Aufwandüberschuss von CHF 423'000.- aus.

Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss von 59% auf 55% zu reduzieren.

Gesamtaufwand	CHF	11'734'650
Gesamtertrag	CHF	11'311'650
Aufwandüberschuss (-)	CHF	423'000
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	3'092'000
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	982'000
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	2'110'000

Aufwand

Der Gesamtaufwand reduziert sich im Vergleich zum Vorjahresbudget um rund CHF 50'000.-. Aufgrund der grösseren Umstrukturierung innerhalb der Verwaltung rechnen wir mit einer Erhöhung des Personalaufwandes. Der Sachaufwand, also Ausgaben für Infrastruktur und Arbeiten bleiben auf Vorjahresniveau. Die hohen Investitionen ziehen einen Anstieg der Abschreibungsbelastung mit sich. Die Verschiebungen im Sachaufwand werden im Detailkommentar zu den einzelnen Gliederungen beschrieben.

Ertrag

Der Gemeinderat rechnet für das Jahr 2022 mit einem Gesamtertrag von rund 11.31 Mio. Franken. Der Nettoertrag aus Gemeindesteuern 2022 ist mit 3.34 Mio. Franken budgetiert (Vorjahr: 3.40 Mio. Franken). Die Berechnung basiert auf der Annahme, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Reduktion des Steuerfusses von 59% auf 55% zustimmen, welche theoretisch rund eine Viertel Mio. Franken ausmacht. Die Unterstützung aus dem innerkantonalen Finanz- und Lastenausgleich wird sich auf rund CHF 270'000.- verringern.

Werkbetriebe

Im Wasserwerk ist ein Ertragsüberschuss von CHF 2'672.- (Vorjahr: CHF 54'000.-) budgetiert. Als Wasserversorgung AachThurLand kaufen wir noch immer täglich Seewasser zur Sicherstellung der Einhaltung der Grenzwerte von Chlorothalonil, was sich in der geplanten Abrechnung der Wasserversorgung niederschlägt.

Unser weites Leitungsnetz der Abwasserbeseitigung (Kanalisation) wird laufend analysiert und wo nötig saniert. Die Abgaben an den Abwasserzweckverband sind mit CHF 190'000.- vergleichbar zum Vorjahr. Für den Werterhalt unseres Abwassersystems werden CHF 50'000.- aus dem Werterhaltungsfond Abwasser entnommen. Es ist ein Ertragsüberschuss von rund CHF 56'000.- (Vorjahresbudget: Aufwandüberschuss CHF 65'000.-) absehbar, welcher mit dem Eigenkapital (EK) dieser Spezialfinanzierung verrechnet wird.

Das Elektrizitätswerk rechnet aus allen Tätigkeiten inklusive Unterhaltsarbeiten, Abschreibungen und Stromhandel mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 8'000.- (Budget 2021: Aufwandüberschuss von rund CHF 40'000.-), welcher mit dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung verrechnet werden kann.

Investitionen

Für 2022 sind in Vergleich zu anderen Jahren sehr hohe Investitionen geplant. Im steuerfinanzierten Bereich belaufen sich diese auf Brutto 1,29 Mio. Franken (Vorjahr: CHF 675'000.-). Im Strassenbau sind die durchgängige Fertigstellung des Radweges Schönenberg – Buhwil mit Pförtner am Ortseingang Schönenberg sowie die ungeplante Sanierung des Wasserschadens am Kirchweg in Buhwil geplant. Die Anschaffung von jeweils einem neuen Fahrzeug für die Feuerwehr und den Werkhof stehen ebenfalls an. Zur langfristigen Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung plant der Gemeinderat die Investition in ein Gesundheitszentrum. Das Projekt ist noch in Arbeit, jedoch soll die erste Tranche bereits im kommenden Jahr investiert werden und wird daher in unser Investitionsprogramm und in die Investitionsrechnung aufgenommen. Eine weitere Investition sieht einen Neubau eines Pump-Tracks für die jüngere Generation vor. Gemeinsam mit den Gemeinden Erlen und Sulgen wird der Pump-Track AachThurLand zum positiven Bild unserer Standortattraktivität beitragen.

Wasserversorgung (WW): Die geplanten Brutto-Investitionen gemäss GWP (Generelle Wasserversorgungs-Planung für 10 – 15 Jahre) werden kontinuierlich umgesetzt. Bruttoinvestitionen von CHF 900'000.- sind dafür budgetiert, wobei die Sanierung der Wasserleitungen in der Dorfstrasse in Buhwil bis Hinterbach mit CHF 680'000.- den grössten Teil ausmacht.

Kanalisation: Für das kommende Jahr sind Investitionen von CHF 75'000.- in unser Abwassernetz geplant.

Elektrizitätsversorgung (EW): Es sind Brutto CHF 827'000.- Investitionen in Ausbau und Werterhalt unseres Elektrizitätsnetzes vorgesehen. Der Neubau der TS Oberdorfstrasse im Zusammenhang mit dem Gestaltungsplan Rigiblick wird um ein Jahr verschoben. Fortlaufend erneuern wir Trafostationen und rüsten kontinuierlich auf Smartmeter um.

Insgesamt sind für 2022 inkl. der Werkbetriebe brutto 3.09 Mio. Franken (Vorjahr: 1.881 Mio. Franken) an Investitionen geplant. Netto ergibt dies nach Abzug aller Erschliessungsbeiträge, Beteiligungen, Schwankungsreserven und Vorfinanzierungen ein Netto-Investitionsvolumen von 2.11 Mio. Franken (VJ: 1.279 Mio. Franken), welches Netto CHF 830'000.- über Vorjahresbudget liegt.

Finanzplan 2022 – 2026

Der Finanzplan 2022 – 2026 zeigt, dass in den nächsten Jahren mit weiteren Defiziten zu rechnen ist. Begründet durch die Senkung des Steuerfusses und die zurückhaltende Planung der Entwicklung auf der Einnahmenseite, verbunden mit kontinuierlich steigenden Kosten in vielen Bereichen. Der Gemeinderat plant hohe Investitionen für 2022 und 2023. Sofern nicht zusätzliche Aufgaben im grossen Stil auf die Gemeinde zukommen, ist der erwartete Umfang der Defizite dank dem vorhandenen Eigenkapital von >2.6 Mio. Franken zu verkraften.

Empfehlung und Antrag

Der Gemeinderat empfiehlt und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

- **den Steuerfuss 2022 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg bei neu 55% festzulegen.**
- **das Budget 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 423'000.- zu genehmigen.**
- **das Budget 2022 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 2'110'000.- zu genehmigen.**

	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	10'970'100.00	11'007'570.00	10'132'369.92
Personalaufwand	1'300'870.00	1'235'530.00	1'225'761.45
Sach- und übriger Aufwand	4'600'850.00	4'614'250.00	4'285'997.19
Abschreibungen	688'178.00	678'550.00	639'264.00
Einlagen	88'152.00	127'950.00	118'038.61
Transferaufwand	4'277'050.00	4'341'290.00	3'857'708.67
Durchlaufende Beiträge	15'000.00	10'000.00	5'600.00
Betrieblicher Ertrag	10'483'500.00	10'568'020.00	10'809'212.77
Fiskalertrag	3'695'000.00	3'740'000.00	4'208'165.02
Regalien und Kozessionen	10'200.00	10'200.00	9'923.55
Entgelte	5'134'300.00	5'105'700.00	4'790'353.95
Verschiedene Erträge	5'500.00	5'500.00	6'160.00
Entnahmen Fonds	43'700.00	142'220.00	242'325.96
Transferertrag	1'579'800.00	1'554'400.00	1'546'684.29
Durchlaufende Beiträge	15'000.00	10'000.00	5'600.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-486'600.00	-439'550.00	676'842.85
Finanzaufwand	25'100.00	23'100.00	20'496.20
Finanzertrag	38'700.00	43'650.00	41'554.99
Ergebnis aus Finanzierung	13'600.00	20'550.00	21'058.79
Operatives Ergebnis	-473'000.00	-419'000.00	697'901.64
Ausserordentlicher Aufwand	25'000.00	32'000.00	526'426.00
Ausserordentlicher Ertrag	75'000.00	82'000.00	26'426.00
Ausserordentliches Ergebnis	50'000.00	50'000.00	-500'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-423'000.00	-369'000.00	197'901.64

Erfolgsrechnung Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2022			Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'047'250.00	1'003'250.00	1'983'410.00	998'300.00	1'907'034.95	963'764.89
Nettoergebnis		1'044'000.00		985'110.00		943'270.06
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	594'550.00	375'000.00	496'450.00	310'000.00	540'315.15	329'905.26
Nettoergebnis		219'550.00		186'450.00		210'409.89
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	325'550.00	37'500.00	316'850.00	52'000.00	319'815.67	66'438.05
Nettoergebnis		288'050.00		264'850.00		253'377.62
4 GESUNDHEIT	675'250.00	83'000.00	594'950.00	77'000.00	590'850.21	65'054.78
Nettoergebnis		592'250.00		517'950.00		525'795.43
5 SOZIALE SICHERHEIT	2'037'700.00	672'400.00	2'179'900.00	704'500.00	1'779'460.47	543'255.99
Nettoergebnis		1'365'300.00		1'475'400.00		1'236'204.48
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'089'950.00	296'500.00	1'056'040.00	302'000.00	1'474'732.05	302'856.97
Nettoergebnis		793'450.00		754'040.00		1'171'875.08
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'658'750.00	1'360'500.00	1'873'750.00	1'495'400.00	1'544'196.42	1'306'650.05
Nettoergebnis		298'250.00		378'350.00		237'546.37
8 VOLKSWIRTSCHAFT	3'266'050.00	3'323'700.00	3'240'570.00	3'300'720.00	3'162'759.67	3'227'744.67
Nettoergebnis		57'650.00		60'150.00		64'985.00
9 FINANZEN UND STEUERN	39'600.00	4'159'800.00	42'600.00	4'175'600.00	33'580.38	4'547'074.31
Nettoergebnis		4'120'200.00		4'133'000.00		4'513'493.93
	11'734'650.00	11'311'650.00	11'784'520.00	11'415'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97
Gesamtergebnis		423'000.00		369'000.00		
	11'734'650.00	11'734'650.00	11'784'520.00	11'784'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97

Erfolgsrechnung

Artengliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	11'734'650.00		11'784'520.00		11'352'744.97	
30	Personalaufwand	1'300'870.00		1'235'530.00		1'225'761.45	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'600'850.00		4'614'250.00		4'285'997.19	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	688'178.00		678'550.00		639'264.00	
34	Finanzaufwand	25'100.00		23'100.00		20'496.20	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	88'152.00		127'950.00		118'038.61	
36	Transferaufwand	4'277'050.00		4'341'290.00		3'857'708.67	
37	Durchlaufende Beiträge	15'000.00		10'000.00		5'600.00	
38	Ausserordentlicher Aufwand	25'000.00		32'000.00		526'426.00	
39	Interne Verrechnungen	714'450.00		721'850.00		673'452.85	
4	Ertrag		11'311'650.00		11'415'520.00		11'550'646.61
40	Fiskalertrag		3'695'000.00		3'740'000.00		4'208'165.02
41	Regalien und Konzessionen		10'200.00		10'200.00		9'923.55
42	Entgelte		5'134'300.00		5'105'700.00		4'790'353.95
43	Verschiedene Erträge		5'500.00		5'500.00		6'160.00
44	Finanzertrag		38'700.00		43'650.00		41'554.99
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		43'700.00		142'220.00		242'325.96
46	Transferertrag		1'579'800.00		1'554'400.00		1'546'684.29
47	Durchlaufende Beiträge		15'000.00		10'000.00		5'600.00
48	Ausserordentlicher Ertrag		75'000.00		82'000.00		26'426.00
49	Interne Verrechnungen		714'450.00		721'850.00		673'452.85
9	Abschlusskonten						-197'901.64
90	Abschluss Erfolgsrechnung						-197'901.64
		11'734'650.00	11'311'650.00	11'784'520.00	11'415'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97
	Gesamtergebnis		423'000.00		369'000.00		
		11'734'650.00	11'734'650.00	11'784'520.00	11'784'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'047'250.00	1'003'250.00	1'983'410.00	998'300.00	1'907'034.95	963'764.89
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'044'000.00</i>		<i>985'110.00</i>		<i>943'270.06</i>
011	Legislative	55'650.00	3'000.00	58'610.00	5'000.00	69'757.27	2'640.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>52'650.00</i>		<i>53'610.00</i>		<i>67'117.27</i>
0110	Legislative	55'650.00	3'000.00	58'610.00	5'000.00	69'757.27	2'640.00
012	Exekutive	316'500.00	13'000.00	313'000.00	13'000.00	328'375.75	12'754.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>303'500.00</i>		<i>300'000.00</i>		<i>315'621.75</i>
0120	Exekutive	316'500.00	13'000.00	313'000.00	13'000.00	328'375.75	12'754.00
022	Allgemeine Dienste, übrige	1'553'900.00	952'700.00	1'500'100.00	943'700.00	1'420'585.88	914'244.89
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>601'200.00</i>		<i>556'400.00</i>		<i>506'340.99</i>
0221	Gemeindekanzlei	806'000.00	484'500.00	780'500.00	495'500.00	766'976.43	510'407.89
0222	Bauverwaltung	535'100.00	465'200.00	511'600.00	448'200.00	462'631.50	403'837.00
0223	Informatik	212'800.00	3'000.00	208'000.00		190'977.95	
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges	121'200.00	34'550.00	111'700.00	36'600.00	88'316.05	34'126.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>86'650.00</i>		<i>75'100.00</i>		<i>54'190.05</i>
0291	Gemeindehaus Zentrum Palme	83'300.00	150.00	80'800.00		55'104.80	150.00
0292	Werkhof Kradolf	29'900.00	12'500.00	23'900.00	14'700.00	23'923.90	12'226.00
0293	Mehrzweckgebäude Buhwil	7'950.00	17'450.00	6'950.00	17'450.00	6'891.00	17'300.00
0294	Feuerwehrmagazin Neukirch	50.00	4'450.00	50.00	4'450.00	2'396.35	4'450.00

0221 Gemeindekanzlei

Die Resultate aus der Verwaltungsanalyse werden in verschiedenen Bereichen Veränderungen mit sich bringen. Der Gemeinderat hat entschieden, eine Trennung der Verantwortlichkeiten für Gemeindekanzlei und Finanzverwaltung zu prüfen, in die Wege zu leiten und die Personalressourcen in der allgemeinen Verwaltung sowie in der Bauverwaltung den Bedürfnissen anzupassen. Die gestiegene Komplexität der Abläufe, insbesondere die Anforderungen der kantonalen Stellen, wirken sich auf die Arbeitslast aus. Hier werden die Personalkosten über Budget 2021 sein, jedoch vergleichbar zur Rechnung 2020. Die Einführung der digitalen Langzeitarchivierung konnte nicht umgesetzt werden und wird übertragen.

0222 Bauverwaltung

Die erwähnten Anpassungen werden sich auf die Lohnkosten in der Bauverwaltung auswirken. An der Einführung von eBau und ePlan – dem elektronischen Portal zur Baugesuchsverwaltung – haben sich die Gemeinden mit 50% zu beteiligen, was rund CHF 5'000.- ausmacht.

Die Personalkosten im gemeinsamen Werkhof mit Sulgen sind auf gleichbleibendem Niveau geplant.

0223 Informatik

Die durchgängige Einführung der elektronischen Dokumentenverarbeitung AXIOMA Geschäftsverwaltung mit zusätzlichem Lizenzerwerb erhöht die Kosten in dieser Gliederung um rund CHF 5'000.-.

0291 Gemeindezentrum Palme

Die geplanten Arbeiten für einen behindertengerechten Ausbau der Toilette im Obergeschoss des Gemeindehauses, um dem Behindertengleichstellungsgesetz vollumfänglich gerecht zu werden, sind auf das kommende Jahr übertragen worden.

0292 Werkhof Kradolf

Es steht eine kleine Wandsanierung sowie ein Gaskesselerersatz an. Hierfür werden CHF 10'000.- budgetiert.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	594'550.00	375'000.00	496'450.00	310'000.00	540'315.15	329'905.26
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>219'550.00</i>		<i>186'450.00</i>		<i>210'409.89</i>
111	Polizei	11'600.00	6'500.00	11'500.00	6'000.00	10'957.35	5'703.75
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>5'100.00</i>		<i>5'500.00</i>		<i>5'253.60</i>
1110	Polizei	11'600.00	6'500.00	11'500.00	6'000.00	10'957.35	5'703.75
140	Allgemeines Rechtswesen	306'000.00	125'000.00	258'500.00	112'000.00	268'745.44	104'548.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>181'000.00</i>		<i>146'500.00</i>		<i>164'197.34</i>
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)					214'868.84	29'887.55
1401	Einwohnerkontrolle	31'700.00	63'500.00	31'700.00	63'000.00	38'604.20	65'763.50
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	18'000.00	9'000.00	18'000.00	9'000.00	11'777.20	8'897.05
1404	Marktwesen	27'000.00	7'000.00				
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	3'800.00	500.00	3'300.00		3'495.20	
1408	Regionale Berufsbeistandschaft	225'500.00	45'000.00	205'500.00	40'000.00		
150	Feuerwehr	205'000.00	205'000.00	180'000.00	180'000.00	214'048.16	214'048.16
	<i>Nettoergebnis</i>						
1500	Feuerwehr (allgemein)	205'000.00	205'000.00	180'000.00	180'000.00	214'048.16	214'048.16
161	Militärische Verteidigung	12'950.00	3'500.00	12'450.00	2'000.00	10'577.10	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>9'450.00</i>		<i>10'450.00</i>		<i>10'577.10</i>
1610	Militärische Verteidigung	12'950.00	3'500.00	12'450.00	2'000.00	10'577.10	
162	Zivile Verteidigung	59'000.00	35'000.00	34'000.00	10'000.00	35'987.10	5'605.25
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>24'000.00</i>		<i>24'000.00</i>		<i>30'381.85</i>
1620	Zivilschutz (allgemein)	56'600.00	35'000.00	31'600.00	10'000.00		
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab					12'636.80	
1626	Regionale Zivilschutzorganisation					21'129.75	5'605.25
1627	Regionaler Führungsstab	2'400.00		2'400.00		2'220.55	

1404 Marktwesen

Um den lokalen Produzenten eine Plattform zur Präsentation zu geben und ein attraktives Angebot für die Bevölkerung zur Verfügung zu stellen, ist diese neue Gliederung eröffnet worden. Bedingt durch die unsichere Lage ist die genaue Umsetzung noch etwas verzögert, soll aber 2022 ins Leben gerufen werden.

1408 Regionale Berufsbeistandschaft

Die Aufwendungen an die Berufsbeistandschaft Region Bischofszell werden um CHF 20'000.- höher budgetiert. Die steigende Anzahl Mandate in unserer Gemeinde wirkt sich direkt auf die Kosten aus.

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	325'550.00	37'500.00	316'850.00	52'000.00	319'815.67	66'438.05
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>288'050.00</i>		<i>264'850.00</i>		<i>253'377.62</i>
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'150.00	10'000.00	20'200.00	20'000.00	43'278.05	33'278.05
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'150.00</i>		<i>200.00</i>		<i>10'000.00</i>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'150.00	10'000.00	20'200.00	20'000.00	43'278.05	33'278.05
329	Kultur, übriges	94'000.00	500.00	90'500.00	6'000.00	93'771.74	6'160.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>93'500.00</i>		<i>84'500.00</i>		<i>87'611.74</i>
3290	Kultur	94'000.00	500.00	90'500.00	6'000.00	93'771.74	6'160.00
341	Sport	158'000.00	27'000.00	160'000.00	26'000.00	162'610.00	27'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>131'000.00</i>		<i>134'000.00</i>		<i>135'610.00</i>
3410	Sport	37'000.00		39'000.00		42'000.00	
3411	Freibad	121'000.00	27'000.00	121'000.00	26'000.00	120'610.00	27'000.00
342	Freizeit	53'400.00		46'150.00		20'155.88	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>53'400.00</i>		<i>46'150.00</i>		<i>20'155.88</i>
3420	Freizeit	53'400.00		46'150.00		20'155.88	

3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Für 2021 budgetierte Beiträge an Sanierungen von historisch wertvollen Objekten, welche im Schutzplan der Politischen Gemeinde aufgenommen sind wie die Kirchenuhr und Mauer in Neukirch, das Schulhaus Kradolf sowie die Kraftzentrale in Schönenberg, werden auf das Budget 2022 übertragen.

3290 Kultur

Die Ausgaben in diesem Bereich setzen sich aus den Beiträgen an den KulThurPool, den Vereinsempfängen der Jodler und Schützen, die üblichen Unterstützungen zusammen. In Abhängigkeit der Entwicklung der Corona-Situation planen umtriebige Einwohner einen grösseren Anlass, über welchen zu gegebener Zeit informiert wird. In dieser Gliederung werden auch die Abschreibungen der Investitionsbeiträge an die Turnhalle verbucht.

3420 Freizeit

Der Badi-Spielplatz soll den aktuellsten Anforderungen an die Spielplatz-Attraktivität für Kinder sowie die neuen Sicherheitsvorschriften angepasst werden. Die erste Phase der Sanierung ist für das kommende Jahr vorgesehen.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	675'250.00	83'000.00	594'950.00	77'000.00	590'850.21	65'054.78
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>592'250.00</i>		<i>517'950.00</i>		<i>525'795.43</i>
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	396'000.00		385'000.00		370'657.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>396'000.00</i>		<i>385'000.00</i>		<i>370'657.00</i>
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	396'000.00		385'000.00		370'657.00	
421	Ambulante Krankenpflege	273'600.00	83'000.00	207'500.00	77'000.00	211'605.40	65'054.78
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>190'600.00</i>		<i>130'500.00</i>		<i>146'550.62</i>
4210	Ambulante Krankenpflege	273'600.00	83'000.00	207'500.00	77'000.00	211'605.40	65'054.78
432	Krankheitsbekämpfung, übrige	5'150.00		2'150.00		8'110.26	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>5'150.00</i>		<i>2'150.00</i>		<i>8'110.26</i>
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	5'150.00		2'150.00		8'110.26	
434	Lebensmittelkontrolle	500.00		300.00		477.55	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>500.00</i>		<i>300.00</i>		<i>477.55</i>
4340	Lebensmittelkontrolle	500.00		300.00		477.55	

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Beiträge an die Langzeitpflegefinanzierung steigen auf CHF 396'000.- (2021: CHF 385'000 / 2020: CHF 347'000.- / 2019: CHF 272'000.-), was einem Beitrag von CHF 108.40 pro Einwohner entspricht (2017: CHF 68.- / 2018: CHF 71.- / 2019: CHF 75.50 / 2020: CHF 96.50 / 2021: CHF 105.90). Bis 2019 wurden 50% der Kosten für die Langzeitpflegefinanzierung durch den Kanton getragen, seit 2020 übernehmen die Gemeinden 60%, im Gegenzug ist neu eine Beteiligung des Kantons an den Kosten der Ambulanten Krankenpflege der Gemeinden eingeführt worden.

4210 Ambulante Krankenpflege

Bei den Spitex-Kosten wird eine Erhöhung gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 14'000.- auf brutto CHF 204'000.- erwartet (Vorjahr: CHF 190'000.-). Der steigende Bedarf des Dienstes unserer Spitex zeigt sich in der Erhöhung der Pflegeleistungen sowie der mehr erbrachten Pflegestunden. Die Beteiligung des Kantons an den Aufwendungen der Gemeinden für die ambulante Pflege sowie Hilfe und Betreuung ist mit CHF 83'000.- budgetiert.

Die Beiträge an private Spitex Organisationen sowie Rot-Kreuz Entlastungsdienste sind ebenfalls höher budgetiert. Neu werden hier auch die Abschreibungen für die Investition in ein Gesundheitszentrum zu Buche schlagen.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	2'037'700.00	672'400.00	2'179'900.00	704'500.00	1'779'460.47	543'255.99
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'365'300.00</i>		<i>1'475'400.00</i>		<i>1'236'204.48</i>
512	Prämienverbilligungen	526'600.00	30'000.00	555'000.00	35'000.00	505'502.55	38'139.45
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>496'600.00</i>		<i>520'000.00</i>		<i>467'363.10</i>
5120	Prämienverbilligungen	526'600.00	30'000.00	555'000.00	35'000.00	505'502.55	38'139.45
524	Leistungen an Invalide	2'000.00		2'000.00		1'551.55	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'000.00</i>		<i>2'000.00</i>		<i>1'551.55</i>
5240	Leistungen an Invalide	2'000.00		2'000.00		1'551.55	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		6'000.00		6'500.00		5'772.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>6'000.00</i>		<i>6'500.00</i>		<i>5'772.00</i>	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		6'000.00		6'500.00		5'772.00
535	Leistungen an das Alter	6'600.00		6'800.00		5'592.60	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>6'600.00</i>		<i>6'800.00</i>		<i>5'592.60</i>
5350	Leistungen an das Alter	6'600.00		6'800.00		5'592.60	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	145'000.00	80'000.00	145'000.00	80'000.00	163'052.15	98'876.39
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>65'000.00</i>		<i>65'000.00</i>		<i>64'175.76</i>
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	145'000.00	80'000.00	145'000.00	80'000.00	163'052.15	98'876.39
544	Jugendschutz	58'000.00		63'000.00		48'263.85	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>58'000.00</i>		<i>63'000.00</i>		<i>48'263.85</i>
5440	Jugendschutz (allgemein)	58'000.00		63'000.00		48'263.85	
545	Leistungen an Familien	157'100.00		122'100.00		119'544.57	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>157'100.00</i>		<i>122'100.00</i>		<i>119'544.57</i>
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	119'100.00		89'100.00		91'850.02	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	38'000.00		33'000.00		27'694.55	

5120 Prämienverbilligungen

Die Kosten für die Prämienverbilligung werden um rund CHF 30'000.- tiefer als im Vorjahr mit CHF 390'000.- budgetiert. Für Verlustscheinforderungen (nicht bezahlte Krankenkassenprämien) werden rund CHF 80'000.- budgetiert. Die zuständige Mitarbeiterin der Administration für das sogenannte Case Management (Eintreiben von säumigen Prämienausständen) ist intensiv mit der Erarbeitung von Lösungen für die betroffenen Klienten beschäftigt.

5450 Leistungen an Familien

Die Gemeinde hat den Betrag von rund CHF 157'000.- für die Unterstützung, Sprachförderung, Betreuung und Beratung für Familien und Eltern sowie Mittagstisch für 2022 vorgesehen, darin enthalten sind neu die Kosten für FAME. Für die Einführung von FAME, der Kinderbetreuung während den Schulrandzeiten ab dem Schuljahr 2022/2023, sind anteilmässig ab August 2022 CHF 28'000.- budgetiert. Diese wiederkehrenden Kosten werden in einem eigenen Traktandum den Stimmbürgern zur Genehmigung vorgelegt.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
572	Wirtschaftliche Hilfe	883'500.00	450'000.00	1'033'500.00	470'000.00	722'130.45	352'434.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>433'500.00</i>		<i>563'500.00</i>		<i>369'695.75</i>
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	880'500.00	450'000.00	1'030'500.00	470'000.00	719'409.50	352'434.70
5721	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	3'000.00		3'000.00		2'720.95	
573	Asylwesen	115'600.00	101'000.00	110'600.00	110'000.00	72'044.40	43'083.45
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>14'600.00</i>		<i>600.00</i>		<i>28'960.95</i>
5730	Asylwesen	115'600.00	101'000.00	110'600.00	110'000.00	72'044.40	43'083.45
579	Fürsorge, übriges	143'300.00	5'400.00	141'900.00	3'000.00	141'778.35	4'950.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>137'900.00</i>		<i>138'900.00</i>		<i>136'828.35</i>
5790	Fürsorge	143'300.00	5'400.00	141'900.00	3'000.00	141'778.35	4'950.00

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Sozialhilfe)

Die Nettoaufwendungen für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe sind mit rund CHF 430'000.- tiefer budgetiert als für 2021, jedoch höher als in der Rechnung 2020, welche durch hohe Rückzahlungen geprägt wurde. Laufend neue Unterstützungsanträge lassen in diesem Bereich nur geringe Entspannung erwarten. Eine Budgetierung der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe ist nur schwer möglich und beruht auf den Vorjahreszahlen und dem aktuellen Stand der Rechnung 2021. Kurzfristige Änderungen für Hilfeleistungen an Menschen in Not sind jederzeit möglich.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'089'950.00	296'500.00	1'056'040.00	302'000.00	1'474'732.05	302'856.97
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>793'450.00</i>		<i>754'040.00</i>		<i>1'171'875.08</i>
613	Kantonsstrassen, übrige	3'500.00		3'740.00		3'740.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'500.00</i>		<i>3'740.00</i>		<i>3'740.00</i>
6130	Kantonsstrassen, übrige	3'500.00		3'740.00		3'740.00	
615	Gemeindestrassen	829'600.00	258'500.00	805'950.00	262'000.00	1'238'335.43	277'704.97
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>571'100.00</i>		<i>543'950.00</i>		<i>960'630.46</i>
6150	Gemeindestrassen	796'100.00	223'500.00	768'450.00	227'000.00	1'208'254.23	245'979.97
6155	Hundewesen	33'500.00	35'000.00	37'500.00	35'000.00	30'081.20	31'725.00
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	208'350.00		196'350.00		185'718.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>208'350.00</i>		<i>196'350.00</i>		<i>185'718.00</i>
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	208'350.00		196'350.00		185'718.00	
629	Öffentlicher Verkehr, übriges	48'500.00	38'000.00	50'000.00	40'000.00	46'938.62	25'152.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'500.00</i>		<i>10'000.00</i>		<i>21'786.62</i>
6290	Öffentlicher Verkehr	48'500.00	38'000.00	50'000.00	40'000.00	46'938.62	25'152.00

6130 Kantonsstrassen

Die Abschreibung des Gemeindeanteils von CHF 125'000.- an die Sanierung der Kantonsstrasse in Neukirch an der Thur (Bühlstrasse bis Poststrasse) wird hier mit CHF 3'740.- verbucht.

6150 Gemeindestrassen

In dieser Gliederung sind die Kosten für den gesamten Strassenunterhalt inkl. Planungen mit rund CHF 570'000.- budgetiert (Budget 2021: CHF 546'000.-). Neben den allgemeinen Aufwendungen für Material, Unterhalt und Fahrzeuge des Werkhofes werden in dieser Gliederung ebenfalls die Kosten für Strassenbeleuchtungen, Signalisationsmaterial und die Aufwendungen für den Winterdienst abgerechnet. Die Anschaffung eines weiteren Salzstreuers sowie die Umrüstung eines Fahrzeuges stehen 2022 an. Für den Sach-Materialaufwand an den gemeinsamen Werkhof rechnen wir mit einer Reduktion um CHF 15'000.- auf CHF 65'000.-. Für kleinere und mittlere Strassensanierungen, welche nicht in der Investitionsrechnung verbucht werden, stehen wiederum CHF 100'000.- zur Verfügung.

6155 Hundewesen

Aus den Erträgen aus der Hundesteuer fliessen CHF 17'500.- in den Ersatz, den Unterhalt, die Pflege und Entsorgung im Zusammenhang mit den Robi-Dog-Anlagen sowie in den Flurstrassenunterhalt.

6220 Regional- und Agglomerationsverkehr

Die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg wird für den Beitrag an den öffentlichen Regionalverkehr mit rund CHF 207'000.- (+ CHF 12'000.- im Vergleich zum Vorjahr) belastet.

6290 Öffentlicher Verkehr

Die Politische Gemeinde stellt der Bevölkerung wiederum 3 SBB Tageskarten für CHF 45.-/Karte und Tag zur Verfügung. Das **Last-Minute-Angebot bleibt bestehen:**

Ist am Reisetag noch eine Tageskarte übrig, können Kurzentschlossene diese zum halben Preis während den Schalteröffnungszeiten beziehen. Wird die Tageskarte im Voraus reserviert, ist diese Ermässigung nicht gültig. Nicht verkaufte Tageskarten für Samstag und Sonntag können am vorangehenden Freitagnachmittag ab 14.00 Uhr ebenfalls zum halben Preis bezogen werden.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'658'750.00	1'360'500.00	1'873'750.00	1'495'400.00	1'544'196.42	1'306'650.05
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>298'250.00</i>		<i>378'350.00</i>		<i>237'546.37</i>
710	Wasserversorgung	675'700.00	663'200.00	684'600.00	673'600.00	661'987.54	651'778.34
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'500.00</i>		<i>11'000.00</i>		<i>10'209.20</i>
7100	Wasserversorgung (allgemein)	12'500.00		11'000.00		10'209.20	
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	663'200.00	663'200.00	673'600.00	673'600.00	651'778.34	651'778.34
720	Abwasserbeseitigung	501'500.00	501'500.00	572'500.00	572'500.00	521'984.56	521'984.56
	<i>Nettoergebnis</i>						
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	501'500.00	501'500.00	572'500.00	572'500.00	521'984.56	521'984.56
730	Abfallwirtschaft	165'300.00	108'100.00	181'750.00	108'100.00	134'310.40	102'146.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>57'200.00</i>		<i>73'650.00</i>		<i>32'163.70</i>
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	7'000.00		6'500.00		5'900.00	
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	158'300.00	108'100.00	175'250.00	108'100.00	128'410.40	102'146.70
741	Gewässerverbauungen	79'000.00	7'500.00	71'300.00	7'500.00	22'184.43	13'043.15
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>71'500.00</i>		<i>63'800.00</i>		<i>9'141.28</i>
7410	Gewässerverbauungen	79'000.00	7'500.00	71'300.00	7'500.00	22'184.43	13'043.15

7101 Wasserwerk

Um die Einhaltung der Grenzwerte sicherstellen zu können wird weiterhin Seewasser in unser Reservoir beigemischt. Die Mengen konnten reduziert werden, jedoch ist ein Betrag von CHF 25'000.- budgetiert. Ausserdem stehen Investitionen in ein UV Anlage im Pumpwerk Untere Au an. Neu schreibt der Kanton die Installation einer Notstromanlage vor, um die Versorgung im Notfall aufrecht erhalten zu können.

7410 Gewässerverbauungen

Es stehen u.a. Unterhaltsarbeiten am Rütibach und am Rootbach an. Die in 2021 geplante Überarbeitung des Bachunterhaltungskonzepts wird aufs Budget 2022 übertragen.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
750	Arten- und Landschaftsschutz	14'000.00	5'500.00	25'000.00	5'500.00	13'377.50	5'626.40
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>8'500.00</i>		<i>19'500.00</i>		<i>7'751.10</i>
7500	Arten- und Landschaftsschutz	14'000.00	5'500.00	25'000.00	5'500.00	13'377.50	5'626.40
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	1'500.00		2'000.00		1'092.10	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'500.00</i>		<i>2'000.00</i>		<i>1'092.10</i>
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	1'500.00		2'000.00		1'092.10	
771	Friedhof und Bestattung	131'150.00	24'700.00	150'000.00	27'700.00	112'800.64	12'070.90
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>106'450.00</i>		<i>122'300.00</i>		<i>100'729.74</i>
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	131'150.00	24'700.00	150'000.00	27'700.00	112'800.64	12'070.90
779	Umweltschutz, übriges	100.00		100.00		100.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>100.00</i>		<i>100.00</i>		<i>100.00</i>
7790	Umweltschutz, übriges	100.00		100.00		100.00	
790	Raumordnung	90'500.00	50'000.00	186'500.00	100'500.00	76'359.25	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>40'500.00</i>		<i>86'000.00</i>		<i>76'359.25</i>
7900	Raumordnung (allgemein)	90'500.00	50'000.00	186'500.00	100'500.00	76'359.25	

7500 Arten und Landschaftsschutz

Das vom Kanton zur Hälfte mitfinanzierte Projekt «Vorteil Naturnah» wurde vom Gemeinderat genehmigt und wird während 3 Jahren umgesetzt. Mit dem Kanton konnte bereits eine Leistungsvereinbarung unterzeichnet werden. Die Beiträge an die Besitzer der Naturobjekte aus dem NHG Schutzplan sind ebenfalls in dieser Gliederung zu finden.

7900 Raumordnung

Die Aktualisierung der Sondernutzungspläne, ein Teil der Ausscheidung des Gewässerraumes und die Überarbeitung der NHG Schutzpläne Kultur und Natur inkl. Reglement werden vom laufenden Budget auf das Jahr 2022 übertragen. In dieser Gliederung sind CHF 85'000.- budgetiert.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	3'266'050.00	3'323'700.00	3'240'570.00	3'300'720.00	3'162'759.67	3'227'744.67
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>57'650.00</i>		<i>60'150.00</i>		<i>64'985.00</i>	
812	Strukturverbesserungen	48'100.00	48'100.00	44'100.00	44'100.00	33'562.05	33'562.05
	<i>Nettoergebnis</i>						
8121	Unterhalt Flurstrassen und Feldentwässerung	48'100.00	48'100.00	44'100.00	44'100.00	33'562.05	33'562.05
814	Produktionsverbesserungen Pflanzen	14'600.00	500.00	13'600.00	500.00	8'641.35	120.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>14'100.00</i>		<i>13'100.00</i>		<i>8'521.35</i>
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	14'600.00	500.00	13'600.00	500.00	8'641.35	120.00
820	Forstwirtschaft	12'050.00		12'050.00		11'946.65	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>12'050.00</i>		<i>12'050.00</i>		<i>11'946.65</i>
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	12'050.00		12'050.00		11'946.65	
830	Jagd und Fischerei	10'200.00	10'200.00	15'900.00	15'900.00	9'923.55	9'923.55
	<i>Nettoergebnis</i>						
8300	Jagd und Fischerei	10'200.00	10'200.00	15'900.00	15'900.00	9'923.55	9'923.55
840	Tourismus	3'200.00		3'200.00		2'192.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'200.00</i>		<i>3'200.00</i>		<i>2'192.00</i>
8400	Tourismus	3'200.00		3'200.00		2'192.00	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	3'000.00		1'500.00		670.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'000.00</i>		<i>1'500.00</i>		<i>670.00</i>
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	3'000.00		1'500.00		670.00	
860	Banken und Versicherungen		90'000.00		90'000.00		88'315.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>90'000.00</i>		<i>90'000.00</i>		<i>88'315.00</i>	
8600	Banken und Versicherungen		90'000.00		90'000.00		88'315.00

8121 Unterhalt Flurstrassen und Entwässerungsanlagen

Bedingt durch die extremen Witterungsverhältnisse sind nun das zweite Jahr infolge deutlich höhere Strassensanierungsausgaben als Beitragseinnahmen geplant, was erneut eine Entnahme aus dem Eigenkapital des Fonds der Spezialfinanzierung mit sich zieht. Durch Gebühren finanzierte Betriebe, wie der Flurstrassenunterhalt, müssen zwingend durch die Nutzniesser / Beitragszahler und nicht durch die Steuerzahler finanziert werden.

8500 Industrie, Gewerbe und Handel

Die finanzielle Beteiligung der Teilnahme des Vereines AachThurLand an der GEWEA im Frühjahr 2022 ist in dieser Gliederung budgetiert.

8600 Banken und Versicherungen

Die Gemeinden werden jährlich an den Erträgen der Thurgauer Kantonalbank beteiligt. Wir budgetieren einen Betrag von CHF 90'000.- (Vorjahr: CHF 90'000.-).

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
871	Elektrizität	3'174'900.00	3'174'900.00	3'150'220.00	3'150'220.00	3'095'824.07	3'095'824.07
	<i>Nettoergebnis</i>						
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	1'855'900.00	1'855'900.00	1'768'000.00	1'768'000.00	1'846'253.90	1'846'253.90
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) [Gemeindebetrieb]	1'319'000.00	1'319'000.00	1'382'220.00	1'382'220.00	1'249'570.17	1'249'570.17

8711 Elektrizitätswerk – Netz

Aus den Tätigkeiten im Netz wird ein Aufwandüberschuss von rund CHF 16'900.- (VJ: Aufwandüberschuss CHF 2'000.-) budgetiert, welcher mit dem Eigenkapital der Selbstfinanzierung des Elektrizitätswerkes verrechnet werden kann.

8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel

Die Strompreise sind derzeit auf einem historischen Hoch. Wir rechnen im Stromhandel mit einem kleinen Ertragsüberschuss von CHF 8'780.- (VJ: Aufwandüberschuss von rund CHF 37'000.-).

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	39'600.00	4'159'800.00	42'600.00	4'175'600.00	33'580.38	4'547'074.31
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>4'120'200.00</i>		<i>4'133'000.00</i>		<i>4'513'493.93</i>	
910	Steuern	10'000.00	3'350'000.00	15'000.00	3'415'000.00	8'500.23	3'853'345.86
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>3'340'000.00</i>		<i>3'400'000.00</i>		<i>3'844'845.63</i>	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	10'000.00	3'350'000.00	15'000.00	3'415'000.00	8'500.23	3'853'345.86
930	Finanz- und Lastenausgleich		270'000.00		320'000.00		291'645.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>270'000.00</i>		<i>320'000.00</i>		<i>291'645.00</i>	
9300	Finanz- und Lastenausgleich		270'000.00		320'000.00		291'645.00
950	Ertragsanteile, übrige	3'000.00	498'000.00	3'000.00	387'000.00	2'949.15	557'060.30
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>495'000.00</i>		<i>384'000.00</i>		<i>554'111.15</i>	
9500	Ertragsanteile, übrige	3'000.00	498'000.00	3'000.00	387'000.00	2'949.15	557'060.30
961	Zinsen	26'600.00	40'600.00	24'600.00	51'500.00	22'131.00	41'841.44
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>14'000.00</i>		<i>26'900.00</i>		<i>19'710.44</i>	
9610	Zinsen	26'600.00	40'600.00	24'600.00	51'500.00	22'131.00	41'841.44
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		558.05
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>600.00</i>		<i>600.00</i>		<i>558.05</i>	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		558.05
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		600.00		1'500.00		525.30
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>600.00</i>		<i>1'500.00</i>		<i>525.30</i>	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		600.00		1'500.00		525.30
999	Abschluss						-197'901.64
	<i>Nettoergebnis</i>						<i>197'901.64</i>
9999	Abschluss						-197'901.64
		11'734'650.00	11'311'650.00	11'784'520.00	11'415'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97
	Gesamtergebnis		423'000.00		369'000.00		
		11'734'650.00	11'734'650.00	11'784'520.00	11'784'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Die Budgetierung der Steuereinnahmen 2022 mit CHF 3'340'000.- ist um CHF 60'000.- tiefer als für das Jahr 2021.

9300 Finanz- und Lastenausgleich

Für 2022 haben wir CHF 270'000.- Einnahmen aus dem Kantonalen Finanzausgleich budgetiert.

9500 Ertragsanteile übrige

Die Gemeindeanteile aus Liegenschaftensteuern sind mit CHF 190'000.- und jene aus den Grundstückgewinnsteuern mit CHF 300'000.- wiederum höher als in den Vorjahren budgetiert.

Investitionsrechnung Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2022			Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoinvestition</i>	130'000.00	130'000.00				
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT <i>Nettoinvestition</i>	90'000.00	90'000.00				
4 GESUNDHEIT <i>Nettoinvestition</i>	350'000.00	350'000.00				
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG <i>Nettoinvestition</i>	720'000.00	200'000.00 520'000.00	675'000.00	265'000.00 410'000.00	281'701.90	281'701.90
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG <i>Nettoinvestition</i>	975'000.00	85'000.00 890'000.00	480'000.00	79'000.00 401'000.00	490'310.70	117'586.30 372'724.40
8 VOLKSWIRTSCHAFT <i>Nettoinvestition</i>	827'000.00	258'000.00 569'000.00	935'000.00	258'000.00 677'000.00	243'267.25	11'000.00 232'267.25
9 FINANZEN UND STEUERN <i>Nettoinvestition</i>	-309'000.00 309'000.00		-209'000.00 209'000.00		-886'693.55 886'693.55	
	2'783'000.00	673'000.00	1'881'000.00	602'000.00	128'586.30	128'586.30
Nettoinvestition		2'110'000.00		1'279'000.00		
	2'783'000.00	2'783'000.00	1'881'000.00	1'881'000.00	128'586.30	128'586.30

Investitionsrechnung Artengliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2022			Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	2'783'000.00		1'881'000.00		1'143'866.15	
50 Sachanlagen	2'433'000.00		1'881'000.00		1'015'279.85	
56 Eigene Investitionsbeiträge	350'000.00					
59 Übertrag an Bilanz					128'586.30	
6 Investitionseinnahmen		673'000.00		602'000.00	-1'015'279.85	128'586.30
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		673'000.00		602'000.00		128'586.30
69 Übertrag an Bilanz					-1'015'279.85	
	2'783'000.00	673'000.00	1'881'000.00	602'000.00	128'586.30	128'586.30
Nettoinvestition		2'110'000.00		1'279'000.00		
	2'783'000.00	2'783'000.00	1'881'000.00	1'881'000.00	128'586.30	128'586.30

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoinvestition</i>	130'000.00	130'000.00				
1500	Feuerwehr (allgemein) <i>Nettoinvestition</i>	130'000.00	130'000.00				
5060.05	Investitionsbeitrag Feuerwehr Anschaffung Kleinlöschfahrzeug	130'000.00					
6320.00	Direktentnahme aus Spezialfinanzierung Feuerwehr		130'000.00				
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT <i>Nettoinvestition</i>	90'000.00	90'000.00				
3420	Freizeit <i>Nettoinvestition</i>	90'000.00	90'000.00				
5030.50	Investitionsbeitrag Pump Track AachThurLand	90'000.00					
4	GESUNDHEIT <i>Nettoinvestition</i>	350'000.00	350'000.00				
4210	Ambulante Krankenpflege <i>Nettoinvestition</i>	350'000.00	350'000.00				
5670.01	Investitionsbeiträge an Gesundheitszentrum an der Thur	350'000.00					

1500 Feuerwehr

Unser Anteil im Feuerwehr-Zweckverband mit Sulgen für die Neuanschaffung des Kleinlöschfahrzeuges mit Standort im Magazin in Neukirch an der Thur beträgt CHF 130'000.- und wird durch die Direktentnahme aus der Spezialfinanzierung Feuerwehr aufgefangen.

3420 Freizeit

Der Gemeinderat hat beschlossen, für den Neubau des PumpTracks AachThurLand einen Investitionsbeitrag «Jugendförderung» in der Höhe von CHF 90'000.- zu sprechen. Die Politischen Gemeinden Erlen und Sulgen beteiligen sich ebenfalls an der Erstellung einer dieser sehr beliebten Sportbahnen.

4210 Ambulante Krankenpflege

Der Gemeinderat stuft die medizinische Grundversorgung als eine Sache im grossen öffentlichen Interesse ein. Der breite Hausärztemangel drängt uns, ein attraktives Umfeld für die Ansiedelung von Hausärzten zu schaffen. In Zusammenarbeit mit einem Grundeigentümer sowie zwei Ärzten investieren wir in den Grundstein für eine langfristig gesicherte Grundversorgung und beteiligen uns an einer Infrastrukturgesellschaft. Für 2022 ist ein Investitionsbeitrag von CHF 350'000.- geplant. Die gesamten Investitionen belaufen sich auf CHF 750'000.- über zwei Jahre.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	720'000.00	200'000.00	675'000.00	265'000.00	281'701.90	
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>520'000.00</i>		<i>410'000.00</i>		<i>281'701.90</i>
6150	Gemeindestrassen	720'000.00	200'000.00	675'000.00	265'000.00	281'701.90	
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>520'000.00</i>		<i>410'000.00</i>		<i>281'701.90</i>
5010.09	Buhwilerstrasse Schönenberg inkl. Trottoir und Brückensanierung 40-To					148'757.40	
5010.14	Sanierung Kanzleistrasse/Obstgartenstrasse, Schönenberg			70'000.00			
5010.15	Sanierung Poststrasse/Grüntalweg, Schönenberg					104'063.40	
5010.16	Sanierung Weitenaustrasse, Schönenberg inkl. Brücke			525'000.00		28'881.10	
5010.21	Sanierung Buhwilerstrasse, Schönenberg, inkl. Trottoir, 2. Etappe inkl. Pfortner	150'000.00					
5010.24	Neubau Rad-/Gehweg Schönenberg Faarhus inkl. Landerwerb	200'000.00					
5010.25	Befestigung Strasse Heiligbrunnen			80'000.00			
5010.27	Erschliessung Unterdorf Buhwil inkl. Fusswegverbindung Bühlstrasse	80'000.00					
5010.29	Sanierung Kirchweg - Risler Buhwil	180'000.00					
5060.06	Anschaffung Kommunalfahrzeug Werkhof	110'000.00					
6323.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen		200'000.00		250'000.00		
6370.08	Erschliessungsbeiträge Befestigung Strasse Heiligbrunnen				15'000.00		

6150 Gemeindestrassen

Die Erstellung des Pfortners am Ortseingang Schönenberg, verbunden mit dem Bau des Geh- und Radweges von Schönenberg bis zum Kraftwerk ist mit CHF 350'000.- budgetiert. Die Sanierung des Unwetterschadens der Strasse Kirchweg – Risler in Buhwil sowie der Anteil an der Erschliessung Unterdorf Neukirch mit der Gehwegverbindung an die Bühlstrasse sind für 2022 eingeplant. Die Anschaffung eines neuen Kommunalfahrzeuges für den Werkhof mit unserem Anteil von CHF 110'000.- wird ebenfalls in dieser Gliederung verbucht. Insgesamt planen wir Brutto CHF 720'000.- in die Gemeindestrassen inkl. Fahrzeug zu investieren (VJ: CHF 675'000.-), was nach Verrechnung der Vorfinanzierung und Beteiligung CHF 520'000.- Nettoinvestition ergibt.

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	975'000.00	85'000.00	480'000.00	79'000.00	490'310.70	117'586.30
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>890'000.00</i>		<i>401'000.00</i>		<i>372'724.40</i>
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	900'000.00	35'000.00	405'000.00	54'000.00	427'092.30	73'159.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>865'000.00</i>		<i>351'000.00</i>		<i>353'933.30</i>
5030.08	Sanierung Wasserleitung Klegi-Oberdorf, Buhwil					132'743.35	
5030.23	Sanierung Wasserversorgung Kanzleistrasse/Obstgartenstrasse, Schönenberg					145'811.71	
5030.24	Sanierung Wasserversorgung Austrasse ab MZH, Kradolf					148'537.24	
5030.25	Sanierung Wasserversorgung Weitenaustrasse-Ost, Schönenberg			255'000.00			
5030.33	Sanierung Wasserleitung "Niederfeld"			75'000.00			
5030.34	Sanierung Hausanschlüsse 2021			75'000.00			
5030.41	WW Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse Buhwil	680'000.00					
5030.51	WW Sanierung Unterdorfstrasse Neukirch	70'000.00					
5030.52	Netzverbindung Unterau Hauptstr. / Thurstr. mit Uebergabeschacht	150'000.00					
6310.01	Beiträge Gebäudeversicherung						20'913.50
6310.06	Beitrag Gebäudeversicherung San. Wasserversorgung Weitenaustrasse Ost				19'000.00		
6310.07	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung/Netzverstärkung Wasserleitung Klegi-Oberdorf, Buhwil						17'242.90
6310.08	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung/Netzverstärkung Wasserleitung Austrasse, Kradolf						18'262.60
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse WW / Anschlussgebühren		35'000.00		35'000.00		16'740.00

7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)

Netzverstärkungen sowie Sanierungen der Leitungen und Hausanschlüsse erstrecken sich über das gesamte Gemeindegebiet, wobei die Dorfstrasse in Buhwil bis Hinterbach mit rund CHF 680'000.- den grössten Anteil ausmacht. Ein Investitionsvolumen von Netto CHF 865'000.- (VJ: CHF 351'000.-) ist geplant.

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	75'000.00	50'000.00	75'000.00	25'000.00		26'426.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>25'000.00</i>		<i>50'000.00</i>	<i>26'426.00</i>	
5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen	75'000.00		75'000.00			
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse Abwasser / Anschlussgebühren		50'000.00		25'000.00		26'426.00
7410	Gewässerverbauungen					63'218.40	18'001.30
	<i>Nettoinvestition</i>						<i>45'217.10</i>
5020.05	Bachsaniierungen (Flügelmauern) Bötschmühle, Buhwil					63'218.40	
6370.00	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten						18'001.30
8	VOLKSWIRTSCHAFT	827'000.00	258'000.00	935'000.00	258'000.00	243'267.25	11'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>569'000.00</i>		<i>677'000.00</i>		<i>232'267.25</i>
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	827'000.00	258'000.00	935'000.00	258'000.00	243'267.25	11'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>569'000.00</i>		<i>677'000.00</i>		<i>232'267.25</i>
5030.04	NS-Verkabelung Oberdorfstr., Schönenberg	160'000.00					
5030.12	Smartmetering/Smartgrid	120'000.00		120'000.00		117'981.70	
5030.29	EW-Sanierung Austrasse ab MZH, Kradolf					119'285.55	
5030.35	TS Riegelweg, 2 LT, 1 LTS (UNIFLUORC)/Trafo: 630 kVA (1984)			120'000.00			
5030.36	Erschliessung Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkabelung	482'000.00		482'000.00			
5030.37	EW Weitenaustrasse Teil Ost			213'000.00		6'000.00	
5030.38	TS Klegi, 3 LS, 1LT (UNIFLUORC)	65'000.00					
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse EW / Anschlussgebühren						11'000.00
6370.09	Erschliessungsbeiträge Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkabelung		258'000.00		258'000.00		

8711 Elektrizitätsversorgung

Es sind Brutto Investitionen in unser EW Netz von CHF 827'000.- vorgesehen, welche nach Abzug der Beiträge Nettoinvestitionen von CHF 569'000.- (VJ: CHF 677'000.-) ergeben.

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9	FINANZEN UND STEUERN	-309'000.00		-209'000.00		-886'693.55	
	<i>Nettoinvestition</i>	309'000.00		209'000.00		886'693.55	
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge	-309'000.00		-209'000.00			
	<i>Nettoinvestition</i>	309'000.00		209'000.00			
5000.00	Pauschalreduktion der Investitionen (Budget)	-309'000.00		-209'000.00			
9999	Abschluss					-886'693.55	
	<i>Nettoinvestition</i>					886'693.55	
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					18'001.30	
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk					73'159.00	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung					26'426.00	
5900.04	Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk					11'000.00	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt					-344'920.30	
6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk					-427'092.30	
6900.04	Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk					-243'267.25	
		2'783'000.00	673'000.00	1'881'000.00	602'000.00	128'586.30	128'586.30
	Nettoinvestition		2'110'000.00		1'279'000.00		
		2'783'000.00	2'783'000.00	1'881'000.00	1'881'000.00	128'586.30	128'586.30

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2022 – 2026

	2022	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.
<i>Glied. Konto-Nr.</i>										
1500 5060.05	Investitionsbeitrag Feuerwehr Anschaffung Kleinlöschfahrzeug	2022	130'000				130'000	0	00133	00128
6150 5060.06	Anschaffung Komunalfahrzeug Werkhof	2022	110'000					110'000	00134	00129
3420 5030.50	Investitionsbeitrag Pump Track AachThurLand	2022	90'000					90'000	00135	00130
4210 5670.01	Gesundheitszentrum an der Thur 1. Tranche	2022	350'000					350'000	00139	00134
6150 5010.29	Kirchweg - Risler Buhwil (Unwettersanierung)	2022	180'000					180'000	00138	00133
6150 5010.27	Erschliessung Unterdorf Neukirch inkl. Fusswegverbindung Bühlistrasse	2022	80'000					80'000	00128	00120
6150 5010.21	Neubau Pförtneranlage Schönenberg Buhwilerstrasse Ortseingang	2022	150'000				100'000	50'000	00076	00125
6150 5010.24	Neubau Rad- Gehweg Schönenberg Faarhuus inkl. Landerwerb	2022	200'000				100'000	100'000	00110	00102
7101 5030.41	WW Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse Buhwil	2022		680'000				680'000	00120	00112
7101 5030.52	Netzverbindung Unterau Hauptstr. / Thurstr. mit Übergabeschacht	2022		150'000				150'000	00137	00132
7101 5030.51	WW Sanierung Unterdorfstrasse Neukirch	2022		70'000				70'000	00136	00131
7101 6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2022					35'000	-35'000	00006	00038
7201 5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen	2022			75'000			75'000	00093	00072
7201 6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2022					50'000	-50'000	00043	00040
8711 5030.38	TS Klegi, 3 LS, 1LT (UNIFLUORC)	2022				65'000		65'000	00117	00109
8711 5030.36	Erschliessung Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkab.	2022				482'000	258'000	224'000	00115	00107
8711 5030.04	NS-Verkabelung Oberdorfstrasse, Schönenberg	2022				160'000		160'000	00022	00073
8711 5030.12	Smartmetering/Smartgrid	2022				120'000		120'000	00017	00036
Total		2022	1'290'000	900'000	75'000	827'000	673'000			
Total Brutto-Investition		2022	1'290'000	900'000	75'000	827'000		3'092'000		
Nettoinvestition steuerfinanziert		2022	960'000					960'000		
Nettoinvestition Werkbetriebe		2022		865'000	25'000	569'000		1'459'000		
Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.		2022					309'000	2'419'000		
Nettoinvestition gesamt		2022						2'110'000		

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2022 – 2026

	2023	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.
<i>Glied. Konto-Nr.</i>										
4210 5670.01	Gesundheitszentrum an der Thur 2. Tranche	2022	350'000					350'000	00139	00134
6150 5010.28	Erschliessung Gugenbühl Buhwil	2022	80'000					80'000	00131	00123
6150 5010.20	Sanierung Strasse Hinterbach bis Bötschmühli, Buhwil	2023	135'000					135'000	00075	00085
7101 5030.00	Diverse Investitionen in Wasserwerk gem. GWP /	2023		300'000				300'000	00092	00124
7101 5030.53	Sanierung Hausanschlüsse Thurfeldstrasse 20-30	2022		190'000				190'000	140.00	135.00
7101 6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2023					35'000	-35'000	00006	00038
7201 5030.43	Abwasserleitungssanierung Thurbruggstrasse	2023			150'000			150'000	00123	00115
7201 6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2023					50'000	-50'000	00043	00040
8711 5030.40	TS Buhwil, 3 LS, 2 LT (UNIFLUORC)	2023				130'000		130'000	00119	00111
8711 5030.27	TS Breite, Ersatz Trafo: 400 kVA + NS-HV (1981)	2023				65'000		65'000	00071	00081
8711 5030.17	NS-Ring VK Bleikenacker zu VK Gartenheim, Kradolf	2023				150'000		150'000	00038	00066
8711 5030.44	TS Hinterbach (UNIFLUORC) + Ersatz Trafo inkl. neues Gebäude	2023				170'000		170'000	00124	00116
8711 5030.45	TS Kirchweg (UNIFLOURC)	2023				50'000		50'000	00125	00117
8711 5030.46	TS Bühl (UNIFLOURC)	2023				85'000		85'000	00126	00118
8711 5030.47	TS Hueb 1 LS Metallmanschetten / Trafo 100kVA	2023				50'000		50'000	00127	00119
8711 5030.12	Smartmetering/Smartgrid	2023				120'000		120'000	00017	00036
	Total	2023	565'000	490'000	150'000	820'000	85'000			
	Total Brutto-Investition	2023	565'000	490'000	150'000	820'000		2'025'000		
	Nettoinvestition steuerfinanziert	2023	565'000					565'000		
	Nettoinvestition Werkbetriebe	2023		455'000	100'000	820'000		1'375'000		
	Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.	2023					203'000	1'940'000		
	Nettoinvestition gesamt	2023						1'737'000		

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2022 – 2026

	2024		Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.
<i>Glied. Konto-Nr.</i>											
6150 5010.26	Sanierung Thurbruggstrasse		2023	250'000				100'000	150'000	00121	00113
6150 5010.21	Sanierung Buhwilerstrasse Schönenberg 2.Etappe		2023	200'000				150'000	50'000	00076	00086
6150 5010.18	Sanierung Dorfstrasse, Buhwil inkl. IV taugliche Haltestelle		2024	500'000				200'000	300'000	00073	00126
6150 5010.19	Sanierung Guggenbühl, Buhwil		2024	65'000					65'000	00074	00084
7101 5030.42	WW Sanierung Wasserversorgung Thurbruggstrasse		2023		300'000				300'000	00122	00114
7101 5030.00	WW Sanierung Hinterdorfstrasse/Mitteldorfstrasse, Schönenberg		2023		160'000				160'000	00092	00124
7101 6370.01	Diverse Anschlussgebühren		2024					35'000	-35'000	00006	00038
7201 5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen		2024			75'000			75'000	00093	00072
7201 6370.01	Diverse Anschlussgebühren		2022					50'000	-50'000	00043	00040
8711 5030.39	TS Thursteg, Trafo: 250 kVA (BJ: 1978) inkl. Unterverteilung		2022				70'000		70'000	00118	00110
8711 5030.48	MS Buchzegg (UNIFLOURC)		2024				160'000		160'000	00129	00121
8711 5030.49	TS Buhwil zu TS Hinterbach		2024				120'000		120'000	00130	00122
8711 5030.05	NS-Verkabelung Bachstrasse / Mitteldorfstrasse nur in Synergie		2024				120'000		120'000	00023	00074
8711 5030.12	Smartmetering/Smartgrid		2024				120'000		120'000	00017	00036
	Total		2024	1'015'000	460'000	75'000	590'000	535'000			
	Total Brutto-Investition		2024	1'015'000	460'000	75'000	590'000		2'140'000		
	Nettoinvestition steuerfinanziert		2024	565'000					565'000		
	Nettoinvestition Werkbetriebe		2024		425'000	25'000	590'000		1'040'000		
	Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.		2024					214'000	1'605'000		
	Nettoinvestition gesamt		2024						1'391'000		

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2022 – 2026

		2025									
		Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.	
Giled. Konto-Nr.											
	6'150 5010.17	2025	100'000					100'000	00069	00079	
	6'150 5010.23	2025	300'000					300'000	00079	00089	
	6'150 5010.22	2025	150'000					150'000	00078	00088	
	7101 5030.00	2025		400'000				400'000	00092	00124	
	7101 6370.01	2025					35'000	-35'000	00006	00038	
	7201 5030.00	2025			75'000			75'000	00093	00072	
	7201 6370.01	2025					50'000	-50'000	00043	00040	
	8711 5030.00	2025				400'000		400'000	00077	00087	
		Total	2025	550'000	400'000	75'000	400'000	85'000			
	Total Brutto-Investition	2025	550'000	400'000	75'000	400'000		1'425'000			
	Nettoinvestition steuerfinanziert	2025	550'000					550'000			
	Nettoinvestition Werkbetriebe	2025		365'000	25'000	400'000		790'000			
	Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.	2025					143'000	1'340'000			
	Nettoinvestition gesamt	2025						1'197'000			
		Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.	INV-Nr.	ANL-Nr.	
Giled. Konto-Nr.											
	6'150 5010.30	2026	300'000					300'000	00141	00136	
	7101 5030.00	2026		400'000				400'000	00092	00124	
	7101 6370.01	2026					35'000	-35'000	00006	00038	
	7201 5030.00	2026			75'000			75'000	00093	00072	
	7201 6370.01	2026					50'000	-50'000	00040	00043	
	8711 5030.00	2026				400'000		400'000	00077	00087	
		Total	2026	300'000	400'000	75'000	400'000	85'000			
		Total Brutto-Investition	2026	300'000	400'000	75'000	400'000		1'175'000		
		Nettoinvestition steuerfinanziert	2026	300'000					300'000		
	Nettoinvestition Werkbetriebe	2026		365'000	25'000	400'000		790'000			
	Schwankungsreserve (Verzögerungen etc.) 10% von Bruttoinv.	2026					118'000	1'090'000			
	Nettoinvestition gesamt	2026						972'000			

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2022 – 2026

Investitionen pro Memoriam	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge / Rückst.	Total	INV-Nr.	ANL-Nr.
diverse Investitionen Bahnhofareal	300'000					300'000		
Neubau Reservoir Rütli / Leutenegg und Buchenberg	1'000'000							
Beteiligung Notwasserversorgung								
Kultur- Sport und Freizeitzentrum	2'000'000							
Ausbau Misch-/Schmutzwasserleitung Auroraweg			120'000			120'000		
Neubau Buhwilersteg, Kradolf-Faarhuus	650'000					650'000		
Diverse Investitionen Strassenbau Haldenstrasse	300'000					300'000		
Sanierung Schwimmbadstrasse inkl. Beleuchtung	450'000					450'000		
Bachsaniierungen I + II (Rootbach)	3'000'000							
Erschliessungs-Investitionen bei Bedarf (Kosten in der Regel via Perimeter durch Grundeigentümer getragen)							INV-Nr.	ANL-Nr.
EW-Erschliessung Oberau, Kradolf	unbestimmt			80'000	80'000	0		
Abwasser-Erschliessung Oberau, Kradolf	unbestimmt		70'000		70'000	0		
Wasser-Erschliessung Oberau, Kradolf	unbestimmt	120'000			120'000	0		
Strassen-Erschliessung Oberau, Kradolf inkl. Bel.	unbestimmt	230'000			230'000	0		
Quellenstrasse, Kradolf 2. Etappe	unbestimmt	190'000			190'000	0		
Strassen-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt	170'000			170'000	0		
Wasser-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt	245'000			245'000	0		
Abwasser-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt		100'000		100'000	0		
EW-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt			250'000	250'000	0		
Total		590'000	170'000	330'000	1'455'000	0		
Total Brutto-Investitionen		590'000	170'000	330'000		1'455'000		
						0		

Investition: In der Regel einmalige Ausgabe für Vermögenswerte mit mehrjähriger Nutzungsdauer ab Fr. 50'000.-

Vom Gemeinderat genehmigt am: 05.10.2021

Finanzplan 2022 – 2026

Gesamtübersicht

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Gesamtübersicht	Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Erfolgsrechnung						
Betrieblicher Aufwand	11'007'570.00	10'970'100.00	10'275'020.00	10'315'330.00	10'351'610.00	10'279'910.00
Betrieblicher Ertrag	10'568'020.00	10'483'500.00	9'925'110.00	9'972'600.00	10'018'740.00	10'014'480.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-439'550.00	-486'600.00	-349'910.00	-342'730.00	-332'870.00	-265'430.00
Ergebnis aus Finanzierung	20'550.00	13'600.00	14'250.00	14'170.00	14'090.00	14'010.00
Operatives Ergebnis	-419'000.00	-473'000.00	-335'660.00	-328'560.00	-318'780.00	-251'420.00
Ausserordentliches Ergebnis	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-369'000.00	-423'000.00	-285'660.00	-278'560.00	-268'780.00	-201'420.00
Investitionsrechnung						
Investitionsausgaben	-1'881'000.00	-2'783'000.00	-1'822'000.00	-1'926'000.00	-1'282'000.00	-1'175'000.00
Investitionseinnahmen	602'000.00	673'000.00	85'000.00	535'000.00	85'000.00	203'000.00
Nettoinvestitionen	-1'279'000.00	-2'110'000.00	-1'737'000.00	-1'391'000.00	-1'197'000.00	-972'000.00

Notizen

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur

Tel. Nr.: _____

E-Mail: _____

Bei Teilnahme bitte vorgängig zu Hause ausfüllen!



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur

Tel. Nr.: _____

E-Mail: _____

Bei Teilnahme bitte vorgängig zu Hause ausfüllen!



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur

Tel. Nr.: _____

E-Mail: _____

Bei Teilnahme bitte vorgängig zu Hause ausfüllen!



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Dienstag, 30. November 2021, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur

Tel. Nr.: _____

E-Mail: _____

Bei Teilnahme bitte vorgängig zu Hause ausfüllen!